

(^{2,1}) Документы, касающиеся грабителей, находившиеся в другом сосуде:

опись¹ изъятия золота, серебра и меди, обнаруженных украшенными ремесленниками некрополя — 1;

проверка пирамид² — 1;

(⁵) допрос людей, обнаруженных бывшими в гробнице на Западе Города — 1;

допрос (относительно) пирамиды царя Верхнего Египта Сехемрашедтауи³ — 1;

допрос (относительно) гробницы великого начальника войск, учиненный меднику Уареси;

(¹⁰) описание показаний о меди и предметах из этого Места Прекрасного⁴, которые грабители давали — 1;

список грабителей — 1;

допрос чужеземца Паикаха, сына Сетиэмхеба — 1.

ДОКУМЕНТЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ГАРЕМНОГО ЗАГОВОРА ПРИ РАМСЕСЕ III

88. Гаремный заговор при Рамсесе III

Иератический текст на Туринском папирусе, который обычно называют юридическим. Рукопись содержит изложение процесса. Времени Рамсеса IV⁵ (XX династия). Факсимильное воспроизведение T. D'évéria. *Le papyrus judiciaire de Turin. Journal Asiatique*, вып. август-сентябрь 1866, стр. 154 сл. Перевод A. de Buck. *The judicial Papyrus of Turin*, JEA, т. 23, 1937, стр. 152 сл.

(Речь Рамсеса III к судьям)⁶

(^{2,1}) Повелел я⁷ начальнику сокровищницы Монтуэмтауи, начальнику сокровищницы Паиферту, штандартоносцу Кара, дворецкому (wb⁸) Пабаса, дворецкому Кедендену, дворецкому Баалмахару, (³) дворецкому Паирсуну, дворецкому Джхутирехнеферу, царскому докладчику Пенренут, писцу архива Маи,

¹ Пит указывает, что это, вероятно, ПБрM 10068 или же иной, но очень похожий с ним текст (T. E. Peet. *Tomb-robberies*, стр. 179).

² Это, по-видимому, текст, известный ныне под названием П. Аббот, см. B. B. Струве. Наблюдения над большим папирусом Harris, стр. 447 и T. E. Peet. *Tomb-robberies*, стр. 179.

³ Вероятно, так называемый папирус Леопольда II и Амхерст, см. B. B. Струве. Наблюдения над большим папирусом Harris, стр. 447 и T. E. Peet. *Tomb-robberies*, стр. 179.

⁴ Вероятно ПБрM 10053 rt, см. B. B. Струве. Наблюдения над большим папирусом Harris, стр. 447 и T. E. Peet. *Tomb-robberies*, стр. 179.

⁵ Академик B. B. Струве показал, что на самом деле процесс велся при Рамсесе IV и что, следовательно, речь Рамсеса III фикция. См. W. Struve. *Ort der Herkunft und Zweck der Zusammenstellung des Grossen Papyrus Harris. „Aegyptus“*, Milano, 1926, год 7, стр. 3 сл.

⁶ В отсутствующем начале текста (первая страница текста испорчена почти целиком) после полной титулатуры Рамсеса III в речи фараона описывались обстоятельства возникновения процесса.

⁷ Местоименный суффикс выражен знаком, который применяется к божествам или царям. Исходя из контекста ясно, что это речь царя.

писцу архива Паарамхебу, штандартоносцу пехоты Гори:

(⁵) „Что же касается речей, сказанных этими людьми — я не знаю их. Пойдите и допросите их“. Они пошли и они допросили их и они предали смерти от собственных рук тех, кого они предали смерти — я [их] не знаю, [и они] наказали других — я [их] также не знаю¹. Повелел [я накрепко]: „Берегитесь, остерегайтесь ошибочно подвергнуть наказанию чело[века] ... который над ним“. Так я сказал им опять и опять.

(^{3,1}) Что же касается всего сделанного, это они, которые сделали это, и пусть падет все, что они сделали, на их головы, ибо освобожден я и защищен я² на протяжении вечности, ибо я среди³ праведных царей, которые (находятся) перед (⁵) Амоном-Ра, царем богов, и перед Осирисом, правителем вечности.

(Первый список осужденных)

(^{4,1}) Люди, приведенные из-за тяжких, совершенных ими преступлений и помещенные в зале допроса перед великими *серами* залы допроса, для допроса начальником сокровищницы Монтуэмтауи, начальником сокровищницы Паиферту, штандартоносцем Кара, дворецким Пабаса, писцом архива Маи, штандартоносцем пехоты Гори. Они допросили их. Они нашли их виновными. Они установили их наказание. Их преступления схватили их.

(Обвинение против Пабекикамена)

Тяжкий преступник Пабекикамен, который был главой помещения (¹)^{п(т)}. Он был приведен из-за заговора, который он сделал вместе с Тии и женщинами гарема. Он объединился с ними. Он стал передавать их речи во вне, их матерям и их братьям и сестрам, говоря: „Волнуйте народ! Поднимайте возмущение, чтобы сделать восстание против их владыки“. Он был представлен перед великими *серами* залы допроса. Они рассмотрели его преступления. Они нашли, что он говорил их. Его преступления схватили его. Серы, которые допрашивали его, дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинение против Меседсура)

Тяжкий преступник Меседсур⁴, который был дворецким. Он был приведен из-за заговора, который он сделал вместе с Пабе-

¹ Речь царя имеет целью установить его непричастность к казни участников заговора.

² Обычная формула иммунитетных грамот.

³ В тексте стоит hr „под“, что смысла не дает; возможно, это описка писца.

⁴ Имя значит „он ненавистен Ра“. G. Posener в интересной статье *Les criminels débaptisés et les morts sana nom*, *Revue d'Egyptologie*, т. 5, 1946, стр. 51 сл. убедительно доказывает, что это и еще несколько других имен (см. дальше) были даны преступникам в наказание взамен их подлинных имен.

кикаменом, который был главой помещения, и с женщинами, чтобы поднять возмущение, чтобы сделать восстание против их владыки Он был представлен перед великими *серами* залы допроса. Они рассмотрели его преступление. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Паиниука)

Тяжкий преступник Паиниук¹, который был начальником царского гарема при службе². Он был приведен из-за объединения, которое он сделал вместе с Пабекикаменом и Меседсурой, чтобы сделать восстание против их владыки. Он был представлен перед великими *серами* залы допроса. Они рассмотрели его преступления. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Пендуа)

(⁵) Тяжкий преступник Пендуа, который был писцом царского гарема при службе. **Он был приведен** из-за объединения, которое он сделал вместе с Пабекикаменом, Меседсурой и этим другим преступником, который был начальником царского гарема, и женщинами гарема, чтобы сделать большой заговор с ними и чтобы сделать восстание против их владыки. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они рассмотрели его преступления. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Патауэмдиамона)

Тяжкий преступник Патауэмдиамон, который был управителем (*rwd*) гарема при службе. **Он был приведен** из-за (того что он) слышал злые умыслы, которые сделали эти люди вместе с женщинами гарема, и он не донес о них. Он был представлен перед великими *серами* залы допроса. Они рассмотрели его преступления. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Карапуса)

Тяжкий преступник Карапуса, который был управителем гарема при службе. **Он был приведен** из-за речей, которые он

¹ Буквально: „демон“. См. выше, стр. 299 прим. 4.

² Так я условно перевожу выражение *ቃል ባሸስ*, понимая его в том смысле, что начальников гарема (так же как ниже управителей и писцов гарема) было несколько, выполнивших свои обязанности поочередно, и что, следовательно, эти лица совершили преступление, исполняя свои обязанности. За это понимание говорит и то, что сестра одного из обвиняемых (V, 3) также носит этот эпитет. Возможны, однако, и иные толкования этого эпитета. Может быть, его нужно понимать по аналогии с истинным царским писцом, т. е. как то, что для указанных лиц это были не придворные титулы, а действительная служба. Может быть, это выражение следует переводить „при следовании“, понимая лиц, носивших этот титул, как штат походного гарема царя.

слышал и утаил. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Хаэмипета)

Тяжкий преступник Хаэмипет, который был управителем гарема при службе. **Он был приведен** из-за речей, которые он слышал и утаил. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Хаэммара)

Тяжкий преступник Хаэммар, который был управителем гарема при службе. **Он был приведен** из-за речей, которые он слышал и утаил. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Сетиэмперджхути)

(¹⁰) Тяжкий преступник Сетиэмперджхути, который был управителем гарема при службе. **Он был приведен** из-за речей, которые он слышал и утаил. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Сетиэмперамона)

Тяжкий преступник Сетиэмперамон, который был управителем гарема при службе. **Он был приведен** из-за речей, которые он слышал и утаил. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Уаэрму)

Тяжкий преступник Уаэрму, который был дворецким. **Он был приведен** из-за (того, что он) слышал речи от главы помещения, к которому он пришел, утаил их и не сообщил их. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Ашахебседа)

Тяжкий преступник Ашахебсед, который был подчиненным Пабекикамена. **Он был приведен** из-за (того, что он) слышал речи от Пабекикамена, которые тот злоумышлял, и не сообщил их. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Парука)

Тяжкий преступник Парука, который был дворецким и писцом сокровищницы. **Он был приведен** из-за заговора, который

он сделал вместе с Пабекикаменом. Он слышал от него речи и не сообщил их. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Инини)

(¹⁵) Тяжкий преступник, ливиец Инини, который был дворецким. **Он был приведен** из-за заговора, который он сделал вместе с Пабекикаменом. Он слышал от него речи и не сообщил их. Он был представлен перед *серами* залы допроса. **Они** нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против 6 женщин)

(^{5,1}) Жены привратников гарема, сообщницы людей, которые злоумышляли речи, и которые были представлены перед *серами* залы допроса. Они нашли их виновными. Они дали им наказанию постигнуть их, 6 женщин.

(Обвинения против Паири, сына Рума)

Тяжкий преступник Паири, сын Рума, который был начальником сокровищницы. **Он был приведен** из-за заговора, который он сделал с тяжким преступником Пенхевибин¹. Он объединился с ним, чтобы поднять возмущение, чтобы сделать восстание против их владыки. Он был представлен перед *серами* залы допроса. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(Обвинения против Бинемуаса)

Тяжкий преступник Бинемуас², который был главой нубийских лучников. **Он был приведен** из-за послания, которое сделала ему его сестра, которая в гареме при службе, говоря: „Волный народ, поднимай возмущение и приходи, чтобы сделать восстание против твоего владыки“. Он был представлен перед Кеденденом, Баалмахаром, Паирсуну и Джхутирхнефером. Они допросили его. Они нашли его виновным. Они дали его наказанию постигнуть его.

(2-й список осужденных)

Люди, приведенные из-за их преступлений, из-за заговора, который они сделали вместе с Пабекикаменом, Паисом и Пентавором. Они были представлены перед *серами* залы допроса, чтобы их допросили. Они нашли их виновными. Они оставили их на их руках в зале допроса. Они умертвили себя сами. И не было сделано им дурного: (⁵) тяжкий преступник Паис, который был начальником войск,

¹ Буквально: „Мерзок Пенхеви“, см. выше, стр. 299, прим. 4.

² Буквально: „Мэрзок в Фивах“, см. выше стр. 299, прим. 4.

тяжкий преступник Мессуи, который был писцом *пер-анха*¹, тяжкий преступник Паракаменеф², который был кудесником,

тяжкий преступник Иири, который был начальником жрецов-убабов Сохмет,

тяжкий преступник Небджефа, который был дворецким.

тяжкий преступник Шадмесджер³, который был писцом *пер-анха*.

Итого 6 человек.

(3-й список осужденных)

Люди, приведенные из-за их преступлений в залу допроса перед Кеденденом, Баалмахаром, Паирсуну, Джхутирхнефером и Мертусиамоном. Они допросили их относительно их преступлений. Они нашли их виновными. Они оставили их на их месте. Они умертвили себя сами.

(Обвинения против Пентаура)

Пентаур, которого называли другим именем. **Он был приведен** из-за заговора, который он сделал с Тии, своей матерью, когда она злоумышляла речи вместе с женщинами гарема, чтобы сделать восстание против его владыки. Он был представлен перед дворецкими, чтобы допросили его. Они нашли его виновным. Они оставили его на месте. Он умертвил себя сам.

(Обвинения против Ханутенамона)

Тяжкий преступник Ханутенамон, который был дворецким. **Он был приведен** из-за преступлений женщин гарема. Он был во дворце, он слышал и не донес. Он был представлен перед дворецкими, чтобы допросили его. Они нашли его виновным. Они оставили его на его месте. Он умертвил себя сам.

(Обвинения против Амонхау)

Тяжкий преступник Амонхау, который был заместителем (начальника?) гарема при службе. **Он был приведен** из-за преступления женщин гарема. Он был во дворце, он слышал и не донес. Он был представлен перед дворецкими, чтобы допросили его. Они нашли его виновным. Они оставили его на его месте. Он умертвил себя сам.

(Обвинения против Паири)

(¹⁰) Тяжкий преступник Паири, который был писцом царского гарема, при службе. **Он был приведен** из-за преступлений

¹ Буквально: „Дом жизни“ — учреждение, где составлялись и копировались религиозные рукописи и ученые труды. См. A. Gardiner. The House of Life, JEA, т. 24, 1938, стр. 157 сл.

² Буквально: „Он ослеплен Ра“, см. выше, стр. 299, прим. 4.

³ Буквально: „Отрезанное ухо“, см. выше, стр. 299, прим. 4.

женщин гарема, он был среди них, он слышал речи и не донес. Он был представлен перед дворецкими, чтобы допросили его. Он был найден виновным. Они оставили его на месте. Он умертвил себя сам.

(4-й список преступников)

(^{5,1}) Люди, которых наказали отрезанием их носов и ушей из-за того, что они пренебрегли сделанными им хорошими указаниями, сказанными Ими (т. е. фараоном). Женщины ушли. Они настигли их там, где они были. Они пировали там вместе с ними и вместе с Паисом. Их преступления схватили их:

тяжкий преступник Паибаса, который был дворецким¹. Сделали ему его наказание. Они оставили его. Он умертвил себя сам;

тяжкий преступник Маи, который был писцом архива¹;

тяжкий преступник Таинахт, который был воином пехоты;

(⁵) тяжкий преступник Нанаи, который был главой полиции.

(5-й список преступников)

Человек, который был вместе с ними. Его выбрали, ему сказали очень скверные слова. Его оставили, не сделали ему дурного: тяжкий преступник Гори¹, который был штандартоносцем пехоты.

ДОКУМЕНТЫ СЕКРЕТНОГО СЛЕДСТВИЯ

89. Письмо писцу некрополя Чараи с приказанием казнить двух маджаев

Иератический текст на папирусе Берлинского музея, № 10487 (XXI династия). Издание и перевод А. Егман. Ein Fall abgekürzter Justiz. APAW, 1913, N 1. Транскрипция J. Сегпү. Late-Ramesside Letters. Bruxelles, 1939, стр. 36.

(Обращение)

(¹) Начальник войск фараона², ж. з. б., — Чараи, писцу некрополя.

(Извещение о получении письма Чараи)

Услышаны все дела, относительно которых ты писал, и то, что ты сказал относительно этого дела этих двух маджаев, которые сказали эти слова.

¹ В начале процесса против участников гаремного заговора эти три лица были членами суда. См. выше (2,1—5).

² Начальник войск, от имени которого написаны, кроме данного письма, также и письма, сохранившиеся на папирусах Берлинского музея 10488 и 10489, это Паанх, сын фараона Херихора. Он занимал также должности верховного жреца Амона и наместника фараона в Нубии.

(Приказание допросить свидетеля и, в случае достоверности сообщения, казнить маджаев)

Объединись вместе с Неджемт, равно как с Пашуубеном, и (⁵) пусть пошлют и пусть приведут этих двух маджаев в этот дом и пусть приведут (свидетеля), отлично слышавшего эти слова. И, если вы узнаете, что они действительно сказали, поместите их в две корзины и бросьте их ночью в воду.

(Приказание сохранить дело в тайне)

Пусть ни один человек во всей стране не знает (об этом). (Конец письма занят хозяйственными распоряжениями, не относящимися к этому делу)

90. Письмо к управителю Пашуубену с приказанием казнить двух маджаев

Иератический текст папируса Берлинского музея, № 10488 (XXI династия). Издание и перевод А. Егман. Ein Fall abgekürzter Justiz. APAW, 1913, № 1. Транскрипция J. Сегпү. Late-Ramesside Letters. Bruxelles, 1939, стр. 53—54.

(Обращение)

(¹) Начальник войск фараона, ж. з. б. — Пашуубену, управителю.

(Извещение о получении письма Пашуубеном)

Услышаны все дела, относительно которых ты писал и то, что ты сказал относительно этого дела этих двух маджаев, которые сказали эти слова.

(Приказание допросить свидетелей и, в случае достоверности сообщения, казнить маджаев)

Объединись вместе с Неджемт, равно как с писцом Чараи, и ты пошли и повели привести (⁵) этих 2 маджаев в мой дом. И ты приведи (свидетеля), отлично слышавшего эти слова, и ты убей (их) и брось их ночью в воду.

(Приказание сохранить дело в тайне)

(^{vs. 1}) Пусть ни один человек во всей стране не знает о них.

91. Письмо к царице Неджемт с просьбой приказать казнить двух маджаев

Иератический текст папируса Берлинского музея 10489 (XXI династия). Издание и перевод А. Егман. Ein Fall abgekürzter Justiz. APAW, 1913, № 1. Транскрипция J. Сегпү. Late-Ramesside Letters. Bruxelles, 1939, стр. 54—55.

(Обращение)

(¹) Начальник войск фараона, ж. з. б. — великой гарема дома Амона-Ра, царя богов, почтенной Неджемт.

(Благопожелания)

В жизни, здравии и благодеянии, в милости Амона-Ра, царя богов! Я молю каждого бога и каждую богиню, перед которыми я предстаю, да будешь ты жива, да будешь ты здорова, да увижу я тебя, когда я вернусь... видеть ежедневно.

(Извещение о получении письма Неджемт)

Я услышал⁽⁵⁾ все дела, относительно которых ты писала мне, и то, что ты сказала относительно этого дела этих двух маджаев, о которых ты сказала, что они говорили.

(Просьба допросить свидетеля и в случае достоверности сообщения распорядиться казнить маджаев)

Объединись вместе с Пашуубеном и Чараи, этим писцом, и повели привести этих 2 маджаев^(vs.1) в мой дом, и приведи себе (свидетеля), отлично слышавшего эти слова. Вели убить их и вели бросить ночью в воду.

(Просьба писать)

Пиши мне, как живешь. Здравствуй и благоденствуй.

(Адрес)¹

Великая гарема дома Амона-Ра, царя богов, почтенная Неджемт, писцу начальника войск Кенихнум.

ПРОЧИЕ ЮРИДИЧЕСКИЕ ДОКУМЕНТЫ

92. Процесс по обвинению в хуле на фараона

Иератическая надпись на остряконе Каирского музея, № 25556. 5 год Сети I (XIX династия). Издание J. Ségluy. *Ostraca hiératiques inédits de Thèbes au Musée du Caire*, Ann. du Serv. t. XXVII, 1927, стр. 183 сл.

(Дата)

(¹) Год 5, 3 месяц шему, день 2.

(Стороны и состав суда)

Кенбет этого дня. Предстали в кенбете начальник отряда ремесленников Хай вместе с Пенамоном, Птахшедом, Уннефером, Таусер перед серами кенбета: начальником отряда ремесленников Панебом, Небсмену, Амоннахтом, Наахтумом, Хеви, Пашедом, Рахотепом, Небнефером, сыном Пеннеба, Небнефером, сыном Уаджмеса, Хеви, сыном Инхерхау, Рамери, Ипу и полным составом отряда ремесленников.

¹ A. Gardiner. *Journal of Manchester Egypt. Society*, 1912/13, стр. 62, полагает, что по прочтении письма, Неджемт отослала его секретарю начальника войск Паанха, Кенихнуму.

(Показания сторон)

Сказано начальником отряда ремесленников Хай: „Что ка- сается меня, то я спал в моем исебу“. Тогда выступил Пенамон вместе со своими людьми, и они рассказали⁽⁵⁾ речи относи-тельно величия фараона, ж. з. б., против Хай: „Он сказал хулу против Сети“.

(Допрос обвинителей)

Сказал им кенбет: „Скажите нам то, что вы слышали“. Тогда они стали выворачиваться из дела. Начальник отряда ремесленников Панеб сказал им: „Скажите нам то, что вы слы-шили“. Они сказали: „Мы не слышали ничего“.

(Клятва, которую должны были произнести обвинители)

Сказал кенбет — Пенамону, Птахшеду, Уннеферу и Таусер: „Скажите, как существует Амон, как существует правитель! Нет речей против ... фараона, ж. з. б., и если вы скрыли его (т. е. преступление) сегодня, чтобы выступить относительно него в последующий день, — отрежут их (т. е. обвинителей) нос и уши⁽⁹⁾ [ибо вы содеяли деяние] плохое“.

(Наказание за ложное обвинение)

И им дали 100 полновесных ударов палки.

93. Жалоба на бесчинства, учиненные Панебом, начальником отряда ремесленников Фиванского некрополя

Иератический текст папируса Британского музея, № 10055, так называемый папирус Сальт 124 (грань XIX—XX династий). Воспроизведение и перевод S. Béch et F. Chabas. *Plainte contre un maflaiteur. „Mélanges égyptologiques“ châlon-s.-S. 1873, 3-я серия, т. I, стр. 173 сл.* Транскрипция и перевод J. Ségluy. *Papyrus Salt 124 (Brit. Mus. 10055). JEA*, т. XV, 1929, стр. 243 сл.

(rt. 1, 1) [Сказано ремесленником] Амоннахту:

Я сын начальника отряда ремесленников Небнефера. Мой отец умер, [и ремесленник] Неферхотеп, мой брат, [был назна-чен] на его место. И враг¹ убил Неферхотепа [и хотя я] — его брат, Панеб дал 5 слуг моего отца Праэмхебу, который был визиром, [и тот назначил его на место] моего отца, хотя это вовсе не было его место.

Когда было сделано погребение всех царей⁽⁵⁾ ... краже ве-щей царя Сети-Меренптаха, сделанной Панебом. Перечень их: ... из склада царя Сети-Меренптаха, ж. з. б., которые были найдены у него после погребения.

¹ Возможно, жалобщик имеет в виду Панеба.

... и он украл покрышку с его колесницы. И (хотя это) он украл ее при погребении, отрезали руку писца¹ ... [пять] двери. И они нашли четыре, а он украл одну. Он у него⁽¹⁰⁾ [украл] благовония божественной Девятки богов некрополя и он поделил их между собой и своими сообщниками ... жира инеб фараона, ж. з. б., и он украл его вино и сидел на [саркофаге?] фараона, ж. з. б., когда он был похоронен. ... статуи владыки, ж. з. б., с именем Сетимерентаха, ж. з. б., и они унесли их, и их видели ... в храме Гатор, и писец Кенихерхепешеф подтвердил, что он сделал в храме Птаха, и Панеб⁽¹⁵⁾ ... [начальник отряда] ремесленников Неферхотеп. Он взрыхлил участок, который опечатан в Таистэнтиимент². [А он произнес клятву] (sdf tr), говоря: „Я не переворачивал и камня в округе Место Фараона!“. Так сказал он.

[Обвинение относительно его] вхождения в З (?) гробницы ... и он вступил ногами, хотя это не его. Он был вместе с ремесленником Кенна ... Панеб дал нечто [писцу] Кенихерхепешефу, и он изъял его (т. е. обвинение).

[Обвинение относительно его кражи у Ииэмуюау ее одеяния и он повалил ее на верху стены и изнасиловал ее.

⁽²⁰⁾ [Обвинение относительно] его повреждений ... ремесленника Небнефера, сына Пеннеба, говоря: „принеси светильники ... чтобы пойти вместе с ... рыболовами“. И он...

(rt. 2, 1) Обвинение относительно следующего: его сын убежжал от него к месту привратников и он поклялся владыкой, ж. з. б., говоря: „Я не могу находиться с ним“. И он сказал: „Панеб изнасиловал горожанку Туи, которая жена ремесленника Кенина; он изнасиловал горожанку Хуэнра, которая жила с Пендуау; он изнасиловал горожанку Хуэнра, которая жила с Хесисунебеф“. Так сказал его сын. После того как он изнасиловал Хуэнра, он изнасиловал ее дочь Убхет и его сын Опехти также изнасиловал Убхет.

(5) Обвинение относительно его приказания ремесленникам резать камень на работах Сетимерентаха³. И они тащили (их) ежедневно к его гробнице. И он воздвиг 4 колонны в своей гробнице из этого камня. И он разграбил „Место Фараона“, ж. з. б.⁴. Люди, которые проходили по некрополю, видели камнерезов, когда они работали наверху на работах фараона, и они услышали голоса. И он украл кирки фараона, ж. з. б., и мотыгу для работы в своей гробнице.

¹ Я. Черный, по-видимому, правильно полагает, что это надо понять как указание на то, что вместо Панеба было наказано другое, невиновное, лицо (ук. соч., стр. 247).

² Буквально: „Место, которое тайно“ — местность, известная ныне под названием Бибан эль-Молук, где расположены вырубленные в скалах гробницы фараонов времени Нового царства.

³ Очевидно, при подготовке гробницы для фараона Сети II.

⁴ Царский некрополь в Фивах.

Перечень⁽¹⁰⁾ камнерезов, которые работали для него: Опехти, Каса, Каса сын Рамесу, Горемуиа, Кенихерхепешеф, Рама, Пашед, сын Хеха, Небнахту, Нахтмин, Небсемен, Горемуиа, сын Беки, Хонсу, Нахтмин, Пиму, Уннефер и Онахту. Итого 16.

Обвинение относительно его уноса большого резца из работ и поломки его в своей гробнице.

Обвинение относительно его погони за Неферхотепом, начальником отряда ремесленников, моим братом, хотя это он, кто воспитал его. И он (т. е. Неферхотеп) закрыл свои⁽⁵⁾ двери перед ним, а тот (буквально: „он“) схватил камень, и он поломал его дверь. И он заставил людей сторожить Неферхотепа, и он говорил: „Я убью его в эту ночь“. И он избил 9 человек в эту ночь. И Неферхотеп, начальник отряда ремесленников, пожаловался визиру Амонмесу, чтобы он сделал ему (т. е. Панебу) наказание. И он (т. е. Панеб) жаловался визиру, (Амон)месу чтобы он (т. е. визир) велел выгнать его (т. е. Неферхотепа) от визира, говоря: „Он избил меня“¹.

Обвинение относительно его приказания ремесленникам изготовить плетеное ложе для заместителя дома Амона, а их жены⁽²⁰⁾ ткали для него² ткани. И он заставил Небнефера, сына Уаджмеса, полных два месяца пасти его быка.

Обвинение относительно его речи к начальнику отряда ремесленников Хай „Я тебя настигну в пустыне и убью“.

Обвинение... [И он]^(vs. 1, 1) ругал гробницу на западе некрополя, которая имела стелу. И он спустился в гробницу ремесленника Нахтмина и он украл ложе, которое под ним. Он унес вещи, которые были даны умершему человеку, и он украл их.

Обвинение относительно содеянного им избиения ремесленников во время праздничной ночи. Затем⁽⁵⁾ он забрался на верхушку стены и он бросал кирпичи на ремесленников.

Обвинение относительно учинения им клятвы владыкой, ж. з. б., а именно: „Если я опять (дам) услышать свое имя ве-

¹ Я понимаю это весьма запутанное место так, что когда Неферхотеп обратился к визиру с жалобой против Панеба, этот последний подал визиру облыжную контргалобу против Неферхотепа, требуя, чтобы визир выгнал Неферхотепа. Иначе понимает это место Я. Черный, который переводит его следующим образом: „И он принес жалобу против визира Месу, и он велел выгнать его с должности визира, говоря: „он избил меня“. К сожалению, Черный, комментируя это место, касается только того, как следует понимать имя Меса (он его понимает, как уменьшительное имя фараона, но не объясняет, каким образом в официальном документе можно было так назвать царя), не касаясь вовсе вопроса о том, насколько вероятно, чтобы визир был смешен с должности по жалобе начальника отряда некропольских ремесленников. Поэтому, хотя перевод Черного грамматически вполне возможен, он кажется мне мало вероятным. Имя „Мес“ я понимаю, как испорченное (или ошибочное) написание имени визира Амонмеса и этим же объясняю наличие перед именем знака п.

² Несколько: для „заместителя“ или для Панеба.

зиру, он¹ будет прогнан от своего звания и я буду сделан каменотесом². Так сказал он. Его сын сказал то же самое а именно: „Он крадет и не оставляет ничего в некрополе“³. Но вот смотри, он не прекратил произносить свои буйства.

Обвинение относительно его покражи большой кирки для откола (?) камня. И когда говорили „ее нет“ и⁽¹⁰⁾ целый месяц разыскивали ее, он принес ее и подбросил позади одного большого камня.

Обвинение относительно его прихода в погребение Хенутмира², ж. з. б., и одного гуся, которого он украл. И он поклялся владыкой, ж. з. б., относительно этого, а именно: „Его нет у меня“, а он был найден в его доме.

Обвинение относительно его клятвы удалиться от усыпальницы моей матери и моего отца, говоря: „Я не пойду в нее“. И он послал ремесленника Пашеда и тот стал кричать⁽¹⁵⁾ в поселении, говоря: „Пусть не смотрят люди на семью начальника ремесленников Небнефера, когда они идут³ принести жертвы Амону, их богу“, так говорил он. И когда люди пошли, чтобы принести жертвы ... и они боялись его и он стал бросать камни на слуг поселения.

^(2, 1) Нет, никак не упорядочена эта должность. Увы! он продолжает здравствовать, хотя он подобен безумцу. Он убил людей, чтобы они не⁽⁵⁾ смогли сделать сообщение фараону. Смотри, даю я знать везиру об его поведении.

94. Записка, содержащая перечень различных обвинений против разных лиц

Иератический текст папируса Туринского музея, № 1887. 3—4 год Рамесса V (XX династия) Воспроизведен W. Pleyn et F. Rossi. *Papyrus de Turin*, Leide, 1869—1876, табл. LI—LX. Транскрипция текста. Gardiner, RAD, стр. 73 с. Устарелый перевод Т. Е. Reet, A historical document of Ramesside age, JEA, т. X, 1924, стр. 116 сл.

(Дела, касающиеся жреца-уба Пенанкета)⁴

^(1, 1) Документы, которые касаются⁵ (г iwd) Пенанкета, прозванного Седи, жреца-уба дома Хнума.

Обвинение относительно черной коровы, которая принадлежит ему: она родила 5 телят цвета (быка) Мерур⁶. Он увел их

¹ Имеется в виду „я“. Как уже указывалось выше, стр. 99, прим. 5. та-
кая замена местоимения 1-го лица обычна в записях клятв.

² Дочь Сети I.

³ В тексте: „он идет“.

⁴ От предшествующей страницы сохранились лишь несколько слов.

⁵ Пит переводит „в ведении“. Вследствие этого все обвинения оказываются относящимися к неизвестным лицам. При моем переводе (который оправдывается и в других текстах) все эти дела относятся к Пенанкету.

⁶ Т. е. телят, обладавших расцветкой, присущей священным быкам Гелиополя.

и задержал их на поле. Он зарезал их, и он доставил их на юг и продал жрецам-убам.

Обвинение относительно большого теленка цвета (быка) Мерур, который принадлежит ему. Он зарезал его, и он продал его некоторым маджаям из крепости Сенмут¹ и получил его цену от них.

Обвинение относительно того, что он ходил в Город, когда он получил некоторые документы, которыми Ра не дал ему веки управлять. Он принес их на юг, чтобы положить их перед Хнумом. Но он (т. е. бог) не одобрил их.

⁽⁵⁾ Обвинение относительно насилия, которое он сделал горожанке Мутнемху, дочери Пасехти. Она была женой рыболова Джхутиэмхеба, сына Пентаура.

Обвинение относительно насилия, которое он сделал Табасе, дочери Шуиу. Она была женой Ахаути.

Обвинение относительно покражи одного амулета — „священного глаза“ из храма Хнума. Он (т. е. жрец) присвоил его с человеком, который украл его.

Обвинение относительно передачи храму (?) жрецом-убам Бекенхонсу ящика, в котором были два ...: он открыл его и он украл ... из него. Он положил его перед Хнумом и он признал² их.

Обвинение относительно его прихода во внутрь крепости, хотя прошло только 7 дней, как он пил натр. И писец скро-вищницы Монтухерхепешеф заставил⁽¹⁰⁾ этого жреца-уба, бога Хнума поклясться владыкой, ж. з. б., говоря: „Я не позволю ему (т. е. себе) войти с³ богом пока не закончатся его (т. е. мои) дни питья натра“. Но он не послушался и вошел с богом, когда он имел три дня питья натра⁴.

Обвинение относительно избрания везиром Неферреннетом жреца-уба Бекенхонсу⁵ в жрецы Хнума, между тем этот жрец-уба сказал жрецу-убу Небуннефу⁶: „Мы введем других трех жрецов-убов и мы дадим богу прогнать сына Пашти“. Он был допрошен и было обнаружено, что он действительно сказал это. Его заставили поклясться владыкой, ж. з. б., не входить в храм. А он дал вещи этому жрецу, говоря: „Дай

¹ Современное Бигэ.

² Буквально: „живнул“ (ппп), т. е. согласие при оракуле.

³ Буквально: „под“. И здесь и ниже имеется в виду выполнение жрецом-убом своих обязанностей по переноске носилок, на которых покоилась статуя божества.

⁴ Т. е. когда ему в целях ритуального очищения предстояло еще три дня пить натр.

⁵ Позднее он был главным жрецом храма Хнума Элефантинского. См. об этом S. Saïnегоп. Trois personnages du scandal d'Elephantine, Revue d'Egyptologie, т. VII, 1950, стр. 53 сл.

⁶ Это лицо позднее занимало более высокие жреческие должности в Элефантине, будучи верховным жрецом всех богов и богинь Элефантини и Нижнего Египта. См. S. Saïnегоп. Trois personnages du scandal d'Elephantine, Revue d'Egyptologie, т. VII, 1950.

мне войти вместе с богом“, и этот жрец взял вещи и дал ему войти вместе с богом.

(^{2, 1}) Обвинение относительно посылки фараоном начальника сокровищницы Хаэмтира¹ для проверки сокровищницы храма Хнума и этот жрец-убаб украл 60 одеяний *дашу* из сокровищницы храма Хнума. И были сделаны их поиски и нашли 34 из них у него, остальными же он [уже] распорядился.

Обвинение относительно отрезания этим жрецом уха Сехатуэннефера, сына Бексетит, без ведома фараона, ж. з. б.

Обвинение относительно посылки везиром Неферренпетом слуги Пахара младшего и слуги Пачауэмдихонсу, говоря: „Приведите (?) ко мне божьего отца Кахепеша“. (⁵) И слуги нашли меня выполняющим месячный черед первой филы. И служители оставили меня, не трогая, говоря: Мы не возьмем тебя: [ты] при выполнении твоего месяца службы“. Так сказали они [мне]. Но этот жрец дал им одеяние *дашу* из южноегипетской материи, кресло, сандалии, 2 медных копья (?), слоновый бивень в 2 локтя... связку... плодов *куку* 1000, рыб, ... хлебов, а также пива, и он сказал им: „Не отпускайте его“. Он [провел?] 15 дней, не имея ... великий ... и великие дома Хнума ... и земли Египетской, ибо это я, кто... бог (?)... он сказал им (?) пустить [меня?] пойти...

(¹⁰) Обвинение относительно того, что люди бросили огонь в дом Мутнеферт, изготовительницы виссона. [И она пришла], чтобы сказать ему. И он ослепил ее], и он также ослепил Бексетит, ее дочь, и они остались слепыми поныне. Не ...

Обвинение относительно ссоры, которую имел этот жрец-убаб с цастухом Пакаменом из храма [Хнума]. И он обвинил, сказав ему: ... прошли три месяца, Джаджа умер², и он не обвинил ...

Обвинение относительно того, что сделали передачу 20 быков этому жрецу-убабу в 1 году царя Хекмаатрасотепенамона³, великого бога. Они захватили (?) быков вместе с ним ... (¹⁵) он принес их сверху (?) ... он дал быков ... он дал [их] главе ... также ...

Обвинение относительно выдачи жрецом-убабом Пенанкетом 20 *дебен* меди и трех одеяний *дашу* из южноегипетской материи жрецу-убабу [для того, чтобы он отрицал] всякое обвинение, которое сделано ...

Обвинение относительно стояния этого жреца-убаба перед богом, [говоря]: „Если он сделает нечто хорошее человеку, пусть он сделает тебе“. Так сказал он ему, и он стоял ...

¹ Из других документов известно, что при Рамсесе IV он работал в Фиванском некрополе, а в четвертом году участвовал в экспедиции в камено-ломни. См. S. Saïnегоп. *Trois personnages du scandal d'Eléphantine. Recueils d'Egyptologie*. т. VII, 1950, стр. 53 сл.

² Буквально: „достиг неба“.

³ Фараон Рамсес IV.

(Дела, касающиеся неизвестного лица)

(vs. 1, 1) Обвинение относительно их кражи большого медного замка, (?) принадлежащего ладье Хнума, и присвоения его.

Обвинение относительно их покражи пяти одеяний [дж]аму и 10 одеяний из крашеной материи, всего 15 из храма Анкет, владычицы Суну¹. Писец сокровищницы Монтухерхепешеф, который, выполняя свои обязанности князя Абу², допросил их и он обнаружил их у них. И они дали их Амонрехи, одному ремесленнику Места Истины³, и они получили их цену. И этот князь получил от них вещи, и он отпустил их.

[Обвинение относительно] того, что они открыли [одну] житницу дома Хнума, которая была под печатью управителей закромов, которые управляют для дома Хнума; они украли из нее [1]80 *хар* ячменя.

(⁵) [Обвинение относительно] открытия ... дома Хнума и по-кражи окрашенных одеяний из верхнеегипетской материи. И жрец обнаружил их у них, и он отобрал их и не сделал им ничего.

[Обвинение относительно] ... множества одеяний божьих отцов и жрецов-убабов, в которых они [носят] бога: они [были] обнаружены у них.

(Дела касающиеся капитана судна Хнумнахта)

(Обвинения в присвоении части перевезенных податей⁴)

[Обвинения относительно того, что царь Усермаатрамериамон], ж. з. б., великий бог⁵ ... земледельцы ... семена, чтобы дать их 700 *хар* зерна богу Хнуму, владыке Абу, здесь в южной области. Они доставлялись по воде в Абу. (Он) привозил их по воде и полностью [доставлял] их в закрома бога, и они получались от него ежегодно. Но в 28 году [царя Усермаатрамериамона, великого бога,] заболел капитан этого судна и он умер. И ... который был жрецом дома Хнума, привел Хнумнахта, торговца ... и он сделал его капитаном судна (¹⁰) ... зерна здесь в северной области, и он стал [привозить] их [по воде]. Но в 1 году царя Верхнего и Нижнего Египта Хекмаатрасотепенамона, ж. з. б., великого бога, он утаил (wg. t) большое количество зерна. Но капитан корабля ... 40 *дебен* ... сокровищницы Хнума и не стало золота в сокровищнице Хнума. Что [же до] его утайки зерна -- нет его в закромах Хнума ...⁶

¹ Современное Асуан.

² Элефантина.

³ Т. е. Фиванского некрополя.

⁴ Перевод этой части папируса имеется в статье A. Gardiner. *Taxation*, стр. 60—62.

⁵ Рамсес III. Восстановление основано на том, что дальше упоминаются события, имевшие место при Рамсесе IV.

⁶ После этой строки идет большой пробел, в котором имеется мало понятная запись: 15 человек судна Хнума, которые были вместе с ним при их личных поручениях“, т. е., видимо, участвовавших вместе с ним в хищении.

Год 1 царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., великого бога ...
получено в Абу из руки капитана судна ... **100 хар**, задолженность (d).t) **600**.

(vs. 2, 1) Год 2 царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., великого бога, **130 хар**; задолженность **570**.

Год 3 царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., **700 хар**; он не доставил их в закрома.

Год 4 Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., великого бога, **700 хар**; поступило из лады священного жезла Хнума из руки гребца Панатта **20 хар**; задолженность **680**.

Год 5 царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., великого бога, **700 хар**; поступило для жертв священного жезла Хнума **20 хар**; задолженность **680 хар**.

(vs. 2, 5) Год 6 царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., **700 хар**; он не доставил их.

Год 1 фараона¹, ж. з. б., **700 хар**; он не доставил их.

Год 2 фараона, ж. з. б., **700 хар**; поступило из руки капитана судна Хнумнахта **186 хар**; задолженность **514**.

Год 3 фараона, ж. з. б., **700 хар**; поступило из руки капитана судна **120 хар**; задолженность **580**.

Итого зерна дома Хнума, владыки Абу, относительно которого этот капитан судна объединился совместно с писцами, управителями и земледельцами дома Хнума: они утаили из него² и они употребили его для себя: **5004 хар**³.

Обвинение относительно сбора повинностей (b)k. w), который сделал капитан судна: принесено **50 хар** (от) Ремеча, сына Панакет, (и) принесено **50 хар** (от) Паухеда, сына Патауэмабу, итого 2 (человека), что составляет **100 хар** с 1 года царя Хекмаатрасетепенамона, ж. з. б., великого бога, до 4 года фараона, ж. з. б., что составляет **1000 хар**. Он употребил их для себя, и он не доставил их в закрома Хнума.

(Различные обвинения)

(vs. 2, 15) Обвинение относительно поджога одной ладьи дома Хнума вместе с ее мачтой и оснасткой, который сделал капитан судна дома Хнума. Но он дал вещи управителям дома Хнума, и они не доложили о нем. Он не (наказан) до нынешнего дня.

(vs. 3, 1) Обвинения относительно причинения им выкидыша горожанке Тареп[ут]...

Обвинение относительно того, что дал гребец Панахтта ... Хнума ...; он дал из своего имущества управителям и они не доложили о нем.

¹ Просто „фараон“ называют правящего царя; следовательно, речь идет о Рамсесе V.

² Буквально: „из них“, т. е. перевозившегося зерна.

³ Между 9 и 11-й строками имеется мало понятная приписка.

Обвинение относительно бесчинства этого гребца Панахтта, земледельца Дома Хнума, владыки Абу, который в поселении Па...

Обвинение относительно открытия жрецом-убабом Паири этого ... и он сделал это в большой поспешности...

Обвинение относительно посылки Джхутихотепом, божьим отцом храма Монту ...¹ который выполнял обязанности божьего отца Дома Хнума .. письмо их рукой для писца этого храма Джхутиэмхеба. И они заставили воинству ... заставили выйти...

95. Вопросы, заданные оракулам для получения решения богов по различным делам

Иератические надписи на остраконах Французского археологического института в Каире, Каирского и Брюссельского музеев² (XIX—XX династии). Издание и переводы № 1—10. J. Сегнү. *Questions adressées aux oracles*, BIFAO, т. XXXV, 1935, стр. 43; № 11—14. J. Сегнү. *Nouvelle série de questions adressées aux oracles*, BIFAO, т. XLI, 1942, стр. 13; № 15. J. Сарт в рецензии на книгу Эриксена, ChE, № 34, 1942, стр. 240, рис. 19а.

1. **ОКМ, 59464**
Сделают ли Сети жрецом?
2. **ОФАИ, 501.**
Он ли украл эту одну циновку?
3. **ОФАИ, 198.**
Правдивы ли эти слова?
4. **ОФАИ, 539.**
Не заплатит ли он ей его ...?
5. **ОФАИ, 199.**
Не отдаст ли она мне?
6. **ОФАИ, 598.**
Люди ли некрополя украли их?
7. **ОФАИ, 563.**
Украл его человек?
8. **ОФАИ, 153.**
Возьми эту козу!
9. **ОФАИ, 392.**
Он принадлежит Пенанкету!
10. **ОФАИ, 556.**
Мой благой владыка. Да-дут [ли нам] наши пайки?
11. **ОФАИ, 680.**
Я ли сжег его?
12. **ОФАИ, 692.**
Напомнят ли они обо мне везиру?
13. **ОФАИ, 681.**
Ложь ли то, что [я] сказал?
14. **ОФАИ, 850.**
О, мой благой владыка!
Принадлежит ли тк³ Па-хи?
15. **Брюс МЕ, 317.**
Украли ли его воины?

¹ Может быть, здесь лакуны нет.

² J. Сегнү. *Questions*, стр. 57, высказывает предположение, что это подлинные запросы, которые клались перед статуей бога, дававшей оракул.

³ тк³ — какой-то инструмент, возможно, род ножа.

96. Обращение к богу с просьбой вернуть украденное имущество¹

Иератическая надпись на остряконе Британского музея, № 5637 времени Рамсеса IV (XX династия). Воспроизведен *Inscriptions in hieratic and demotic character*, London, 1868, табл. XV. Транскрипция и перевод А. Blackman. *Oracles in Ancient Egypt*, JEA, т. XII, 1926, стр. 176—185, табл. XXXVII.

(Имя жалобщика)

(¹) Перечень всего украденного у меня ремесленником Нехеммутом.

(Перечень украденного)

Проникли² в дом и украли 2 больших печения и 3 ломаных печения; разлили мое масло; открыли мой амбар (⁵) с полбой; украли *шедит* из свинца; вошли в береговой склад и украли часть вчерашнего хлеба *керешт* и вылили масло.

(В) 13 день третьего месяца *шему*, при появлении царя Аменхотепа³, (^{vs. 1}) вошли в склад и украли 3 больших хлеба, 8 печений *саб* и сосуд (?) с печением; утащили пивной сосуд — он был на воде — а я был у усыпальницы (⁵) моего отца.

(Обращение к богу)

О, мой владыка, верни мне все утраченное мной.

97. Письмо человека, желающего получить оракул бога

Иератический текст папируса Невилль (XX династия). Издание и перевод J. Vagins. *The Nevill Papirus*, JEA, т. 35, 1949, стр. 69 сл.

(^{1t. 1}) Я искал тебя⁴, чтобы рассказать тебе (о) некоторых моих делах, (но) ты укрылся в твоем святилище и не было человека, который допускался (бы) к нему, [чтобы] сообщить тебе. Но когда я ожидал, я нашел Гори, писца храма Усермаат-рамериамона⁵, ж. з. б., и он сказал мне: „Я допущенный“. И я посылаю его к тебе. (⁵) Вот, сегодня, ты да удалишь тайны и ты выйдешь наружу в процесии. Да рассудишь ты дела (*md.t*) об этих 5 одеяниях *дашу* храма Харемхеба, ж. з. б., и 2 других одеяниях *дашу* писца некрополя (^{vs. 1}) — везир не получал этих одеяний и говорит: „Сделал ли ты их?“ Вот, когда некто, подобный тебе находится в потаенном месте и укрыт, он дает выйти своему голосу наружу! Но ты не сообщил мне ни

¹ По мнению J. Segpū. *Questions*, стр. 42, это подлинное прошение, обращенное к богу, у которого хотели получить оракул.

² О безличном значении 3-го лица множественного числа см. A. Erman. *NEg G*, § 269.

³ Имеется в виду статуя обожествленного царя Аменхотепа I.

⁴ Письмо адресовано богу, от которого автор желает получить оракул.

⁵ Храм Рамсеса III.

хорошего, ни дурного. Вот, ты дал получить¹ 11 Ист, [твоей] ..., (⁵) при твоем выходе по его поводу. А вот (теперь) случилось, что твой голос не выходит наружу, подобно тому, кто находится в преисподней. Да будет добро тебе.

98. Оракул, устанавливающий вора, укравшего одеяды

Иератический текст папируса Британского музея, № 10335. 2 года Рамсеса IV (XX династия). Издание W. Pleyte. *Oracle of Amon*, PSBA, т. 10, 1888, стр. 41. Транскрипция и перевод А. Blackman. *Oracles in Ancient Egypt*, JEA, т. XI, 1925, стр. 249 сл., табл. XXXV—XXXVIII.

(Дата)

(¹) Год 2, 3 (или 4) месяц *ахет*, первый день.

(Обращение Аменемуиа к богу)

Воззвал слуга (*śdm*) Аменемуиа к Амону-Пахенти в праздник его прекрасный, праздник Ипет. Он сказал: „Приди [ко мне, Амон]-Па[хе]нти, мой прекрасный и любимый владыка! Начальник жертвенного скота дал мне пребывать здесь в Пахенти ..., чтобы сторожить его закрома и собирать его налоги. И пришли ко мне теперь и украли у меня 5 одеяний из крашеных тканей. Мой прекрасный и любимый владыка! Верни ты мне украденное“. И бог сильно кивнул.

(Бог указывает виновного)

Слуга Аменемуиа положил ему (имена людей) всего поселения. И бог кивнул при (имени) земледельца Петауэмдиамона, говоря: „Это он, кто украл их“.

(Петауэмдиамон опровергает обвинение)

Тогда земледелец Петауэмдиамон (⁵) сказал перед богом: „Неправда! Я не украл их“. Тогда бог был весьма недоволен.

(Петауэмдиамон обращается за оракулом к другому богу)

Земледелец Петауэмдиамон **вторично** предстал перед Амоном-Ташенит, говоря: „Я (не угоден) моему богу, я пришел к другому“ и он взял 5 жертвенных хлебов для двора его храма. Тогда бог кивнул против него [по своему обыкновению], говоря: „Это он, кто украл их“. Тогда земледелец Петауэмдиамон сказал: „Неправда!“ Тогда бог в присутствии многочисленных свидетелей сказал: „Отведите его перед Амана-Букинского“.

¹ Буквально: „случиться 11 для Ист [твоей]...“

(Список свидетелей)

Перечень их: Паири — заместитель начальника скота, храма царя Верхнего и Нижнего Египта Усермаатрамериамона в доме Амона, Небнефер, старший ремесленник этого храма, Аменхау, служителя этого храма.

(Новое обращение Петауэмдиамона к богу)

(vs. 1) Тогда он вновь предстал перед Амоном-Пахенти в 3-й раз ... в его прекрасный праздник (*k' hr*)¹. Он возвзвал, говоря: „Приди ко мне Амон-Пахенти мой прекрасный и любимый владыка! Разве я украл... (5) ткани?“

(Ответ бога)

Тогда бог сильно кивнул, говоря: „Это он, кто украл их“.

(Наказание Петауэмдиамона)

И он привел его, и он сделал ему наказание в присутствии (людей) поселения.

(Петауэмдиамон сознается в краже)

И он поклялся владыкой, ж. з. б., в присутствии бога и в присутствии (жителей) Па ... и Перхеру, (10) 3 квартальных и Померлиху, земледельца храма Птаха, говоря: „Я украл это“.

Тогда бог свидетельствовал (жителям) поселения, говоря: „Смотрите! признался человек (в) тканях фараона, ж. з. б., говоря: „Они у меня и я [от]дам их“.

(Петауэмдиамон подвергается наказанию)

Пенхорур, управитель дома носилок царя Усерхарасетепен-[ра]², вновь дал ему 100 ударов пальмовой палкой и он вновь заставил его поклясться владыкой, ж. з. б., говоря: „Если я поверну рот свой обратно, пусть отадут меня крокодилу“.

(Друзья Петауэмдиамона присутствовали при его сознании)

Его сообщники, которые были (согласны с) его заявлением и поддерживали его перед богом: они были при нем как свидетели (20) признании.

(Бог заставил Аменемуна отказаться от возмещения)

Тогда бог заставил Аменемуна, слугу, покляться владыкой, ж. з. б., говоря: „Не взято украденное (*t'w*) от него“.

¹ Т. е. праздник Хояк, справлявшийся в первый день первого месяца *peret*.

² Фараон Сетнахт.

99. Возмещение стоимости украденного¹ имущества

Иератическая надпись на остряконе Восточного института в Чикаго, № 110 (XIX—XX династии). Издание и перевод J. Сегпү. Restitution of, and penalty attaching to, stolen property in Ramesside times, JEA, т. 23, 1937, стр. 186 сл.

(rt.1) То, что должно отобрать от Рата, чтобы дать их начальнику отряда Хай: жир 20 хин, его возмещение (*t'w*) 40 хин: составляет $\frac{3}{8}$ *хар*;

(5) одежда *седи* — 1, ее возмещение 2: составляет одежды *седи* 3;

(vs.1) трость 1, ее возмещение 2; составляет 3; ящик, его возмещение 2; составляет 3; палки 4, их возмещение 8: составляет 12.

100. Опись документов, хранившихся в архиве фиванского суда

Иератический текст на Парижском кожаном свитке, 2-й столбец. 5 год. Рамсеса II (XIX династия) Издание Ph. Virey. Etude sur un parchemin rapporté de Thèbes, MMAF, т. 1, стр. 481 сл. Перевод W. Spiegelberg, Studenten.

Документы, находящиеся в палате Фив:

документ Чуна — 1 пергамент;

документ Нефермеса — 1 пергамент;

документ Иниуху — 1 пергамент;

документ Пенджериа — 1 пергамент;

документ Хая — 1 пергамент.

ДОКУМЕНТЫ МЕЖДУНАРОДНОГО ПРАВА

101. Союзный договор между Хаттусили, хеттским царем, и Рамсесом II, египетским фараоном²

Иератическая надпись, сохранившаяся на стелах, которые были установлены в Карнакском храме и в Рамессеуме. 21 год Рамсеса II (XIX династии). Издание W. M. Müllег. Die Bündnisvertrag Ramses II und des Chettärkönigs, Mitteilungen der Vorderasiatischen Gesellschaft, 1902, 5, стр. 5 сл. Перевод и исправления чтения иероглифического текста S. Langdon and

¹ Хотя, то, что речь идет о возмещении украденного имущества, в тексте не указано, это видно из применения понятия „возмещение“.

² Договор сохранился в хеттско-аввилонской версии. Сравнение текстов договора показало, что хотя они имеют сходное содержание, текстуально обе версии различаются. По-видимому, после достижения соглашения каждая сторона изложила текст договора самостоятельно, а затем обменялась соответствующими документами. Кроме того, текст, посланный из Египта, был составлен от имени Рамсеса, а хеттский — от имени Хаттусили. Подлинные экземпляры договоров до нас не дошли, а известные ныне иероглифические списки являются переводом на древнеегипетский язык хеттского текста договора, составленного от имени Хаттусили и присланного им в Египет на серебряной дощечке. (О существующих по этому поводу взглядах см. упомянутую статью Лэнгдона и Гардинера).

A. Gardiner. The treaty of alliance between Hattusili, king of the Hittites, and the Pharaoh Ramses II of Egypt, JEA, т. VI, стр. 179 сл. Русский перевод: Крестоматия по истории Древнего Мира (под редакцией акад. В. В. Струве), М., 1950, стр. 101—105.

(¹) Год 21, первый месяц *перет*, день 21, при величестве царя Верхнего и Нижнего Египта Усермаатрасетепенра, сыне Ра, Рамессумериамоне¹, одаренном жизнью вечно, вовеки, возлюбленном Амоном-Ра, Гором-Ахути, Птахом к югу от его стены, владыкой Анхтауи, Мут, владычицей Ишеру, и Хонсу-Неферхопем, восшедшем на место „Гора, живущего, подобно отцу его Гору-Ахути, вечно, вовеки“.

(Прибытие хеттских послов)

В этот день, когда его величество пребывало в городе² Перрамесумериамон³, чтобы почтить своего отца Амона-Ра, Гору-Ахути, Атума, владыку обеих земель из Ону⁴, Амона Рамессумериамона, Птаха Рамессумериамона и [Сутеха] великого мощью, сына Нут, подобно тому, как дают они ему вечность в [праздник] хебседа⁵ и бесконечность в годы благодеяния, в то время как все низменности и все возвышенности простерты навеки под его сандалии, пришли ... царский посланник, ... царский посланник и ... посланник страны Хеттов, чтобы доставить [серебряную дощечку, которую] послал великий князь страны Хеттов, Хаттусили, к фараону, ж. з. б., чтобы испросить [мир от царя Верхнего и Нижнего Египта Усермаатрасетепенра, сына Ра, Рамессумериамона, [одаренного] жизнью вечно, вовеки, подобно отцу его Ра.

(Заголовок текста договора)

Копия серебряной дощечки, которую доставил великий князь страны Хеттов, Хаттусили к фараону, ж. з. б., через посредство своего посланника⁽⁵⁾ Тартисебу и своего посланника Рамсеса, чтобы испросить мир от величества [Усермаатрасетепенра], сына Ра, Рамессумериамона, тельца правителей, устанавливающего свои границы в каждой стране по своему желанию.

(Договаривающиеся стороны)

Договор, который учинил на серебряной дощечке великий князь страны Хеттов Хаттусили, могучий, сын Мурсили [могучего, великого князя страны Хеттов, внук Суппилулиумы могучего [великого князя страны Хеттов] для Усермаарасетепенра⁶,

¹ Фараон Рамсес II.

² Буквально: „в поселении (dmj).“

³ Греч. Танис.

⁴ Греч. Гелиополь.

⁵ Т. е. в праздник царского юбилея.

⁶ Фараон Рамсес II. В дальнейшем тексте обычно поочередно ставится только одно из двух имен этого фараона.

могучего, великого правителя Египта, сына Менмаатра¹, могучего, великого правителя Египта, внука² Менпехтира³, могучего, великого правителя Египта, — прекрасный договор мира и братства, дающий мир ... навеки.

(Цели договора)

(Вводная часть)

Впредь и до конца вечности в соответствии с замыслами великого правителя Египта, равно как великого князя страны Хеттов, бог не дает случиться, благодаря договору, вражде между ними.

Однако во времена Муваталли, великого князя страны Хеттов, моего брата, он воевал с [Рамесумериамоном], великим правителем Египта. Однако отныне, начиная с этого дня, вот — Хаттусили, великий князь страны Хеттов, ... договор, учреждающий план, который сделал Пра⁴ и который сделал Сутех для земли Египта, равно как для страны Хеттов, чтобы не дать случиться вражде между ними вовеки.

Бот учинен им, Хаттусили, великим князем страны Хеттов, договор, вместе с Усермаарасетепенра, великим правителем Египта, чтобы сотворить между нами, начиная с этого дня, прекрасный мир и прекрасное братство вовеки. (¹⁰) И он в братстве со мной, и в мире со мной, а я в братстве с ним, и в мире с ним вовеки.

Когда Муваталли, великий князь страны Хеттов, мой брат, достиг своего удела (т. е. умер) и Хаттусили воссел, как великий князь страны Хеттов, на трон своего отца, я пожелал быть вместе с Рамесумериамоном, великим правителем Египта ... в мире и братстве, и оно лучше, нежели мир и братство, бывшее прежде на земле.

(Установление вечного мира)

И вот я, великий князь страны Хеттов, вместе с [Рамесумериамоном], великим правителем Египта, (нахожусь) в прекрасном мире и прекрасном братстве. И дети детей великого князя страны Хеттов (будут) в братстве и мире с детьми детей Рамесумериамона, великого правителя Египта, и они будут придерживаться наших планов братства и наших планов [мира]. И земля египетская] вместе с землей хеттской (будут) в мире и братстве, подобно нам, вовеки, и не будет вражды между ними вовеки.

¹ Сети I.

² Буквально: „сын сына“.

³ Рамсес I.

⁴ Бог Ра.

(Взаимное обязательство не воевать)

И вовеки не вступит великий князь страны Хеттов на землю Египетскую, чтобы захватить имущество ее и вовеки не вступит Усермаатрасетепенра, великий правитель Египта, на землю [хеттскую, чтобы захватить имущество] ее.

(Обязательство великого князя страны Хеттов выполнять прежние договоры)

Что же касается справедливого договора, который был во время Суппилулиумы, великого князя страны Хеттов, справедливого договора, который был во времена моего отца Муваталли¹, великого князя страны Хеттов, я придерживаюсь его.

(Обязательство Рамсеса II выполнять настоящий договор)

Вот придерживается Рамессумериамон, великий правитель Египта⁽¹⁵⁾ [мира, который] он учил с нами, начиная с этого дня. И мы будем делать согласно с этим справедливым планом.

(Взаимные обязательства оказывать друг другу военную помощь)

Если придет другой враг против земли Усермаатрасетепенра, великого правителья Египта, и он пошлет к великому князю страны Хеттов, говоря: «Приди со мной как сила против него», — великий князь страны Хеттов [должен прийти к нему]. Великий князь страны Хеттов поразит его врагов.

Если же великий князь страны Хеттов (сам) не придет, он должен послать свои войска, свои колесницы, и он поразит его врагов.

Если Рамессумериамон, [великий правитель Египта], разгневается против своих слуг (b) k.w или они сделают другую провинность против него, и он пойдет, чтобы поразить их, великий князь страны Хеттов будет действовать вместе с ним, [чтобы уничтожить] всякого, против кого они (т. е. фараон) разгневаются.

(Судя по сохранившимся словам в сильно поврежденных строках 17—20, здесь было записано совершенно аналогичное обязательство Рамсеса II помогать в подобных же случаях великому князю страны Хеттов. Дальше, по-видимому, шли взаимные обязательства признавать законным правителем каждой страны наследника, назначенного соответственно Рамсесом и Хаттусили).

(Обязательство хеттского князя не принимать беглецов из Египта)

[Если знатный человек убежит с земли египетской и он придет в землю] великого князя страны Хеттов, или из поселения⁽²²⁾

¹ В тексте стоит „Муваталли“, хотя отцом Хаттусили был Мурсили.

земли Рамессумериамона, великого правителя Египта, и они придут к великому князю страны Хеттов — великий князь страны Хеттов не примет их. Великий князь страны Хеттов отправит их к Усермаатрасетепенра, великому правителью Египта, их владыке...

Или, если один человек или два человека, которых не знают, убегут в землю страны Хеттов, чтобы стать слугами другого — они не будут оставлены на земле страны Хеттов и их доставят к Рамессумериамону, великому правителью Египта.

(Обязательство фараона не принимать беглецов из страны Хеттов)

Если убежит знатный человек из земли страны Хеттов, чтобы прийти в землю [Усермаатра]сетепенра, [великого] правителья Египта, или из поселения, или округи (k.h.t) или принадлежащие земле страны Хеттов, и они придут к Рамессумериамону, великому правителью Египта, то Усермаатрасетепенра, великий правитель Египта, не примет их, Рамессумериамон, великий правитель Египта, отправит их к [великому] князю [страны Хеттов]. Они не будут оставлены.

Точно так же, если один человек, или два человека⁽²⁵⁾, (которых не знают, убегут) в землю египетскую, чтобы стать слугами других, то Усермаатрасетепенра, великий правитель Египта, не оставит их: он отправит их к великому правителью страны Хеттов.

(Дальше почти пять строк заполнены именами египетских и хеттских богов, являющихся свидетелями настоящего договора)

(Угрозы нарушителям договора и обещание божьей милости соблюдающим его)

⁽³⁰⁾ ...Что же касается слов, которые на этой серебряной дощечке, для земли страны Хеттов и для земли Египетской, и кто-нибудь не сохранит их — тысяча из богов земли страны Хеттов, равно как тысяча из богов земли египетской — уничтожат его дом, его землю, его слуг. Того же кто сохранит слова, которые на этой серебряной дощечке, будь они из страны Хеттов, или из людей Египта и они не поступят вопреки им (т. е. словам этого договора. — И. Л.) тысяча из богов земли страны Хеттов, равно как тысяча из богов земли египетской, дадут ему благополучие и жизнь вместе с его домом, вместе с его [землей], вместе с его слугами.

(Амнистия беглецам)

Если убежит из земли египетской один человек или два или три, чтобы пойти к великому князю страны Хеттов, великий князь страны Хеттов должен схватить их и повелеть отправить обратно к Усермаатрасетепенра, великому правителью Египта. Что же касается человека, которого приведут к Рамессумериа-

мону великому правителю Египта, пусть не взыщут с него его вины, пусть не уничтожат его дом, его жен и его детей, [пусть не убьют его], пусть не повредят его глаз, его ушей, его рта и ног, [пусть не поставят] никакой [вины] против него.

Точно так же, если убежит из страны Хеттов один человек или два или три, и они придут к Усермаатрасетепенра⁽³⁵⁾, великому правителю Египта, Рамессумериамон [великий] правитель [Египта] пусть схватит [их и повелит] отправить к великому князю страны Хеттов и пусть великий князь [страны Хеттов] не [взыщет] с них их вины, пусть не уничтожит его [дома], его жен и его детей, пусть не убьет его, пусть не повредит его ушей, его глаз, его рта и ног, пусть не поставят никакой вины против него.

(В заключение дано описание рельефных изображений, имевшихся на серебряной дощечке, содержащей текст договора, а также печатей, которыми он был опечатан).

УКАЗАТЕЛИ

УКАЗАТЕЛЬ ИСТОЧНИКОВ

Большой папирус Гаррис — 297, 298

Грамота защиты Гермопольского храма — 151, 152 (Док. № 8)
— заупокойной молельни Аменхотепа, сына Хапи в Фивах — 153—155
(Док. № 10)
— Рамсеса III храму Хнума — 152, 153 (Док. № 9)
— Сети I из Наури — 62, 108, 117, 143—151 (Док. № 7)

Декрет Сети I — см. Грамота защиты Сети I
— Тутмеса I — см. Коронационный декрет Тутмеса I

— Харемхеба — см. Указ Харемхеба

Договор Рамсеса II с хеттами — см. Союзный договор между Хаттусили, хеттским царем и Рамсесом II, египетским фараоном
Должностная инструкция визирю — 16—19, 24, 34, 35, 43, 47, 65, 91, 96, 136, 141, 181 (Док. № 3)

Завещание горожанки Ниутнахти — 37, 38, 59, 212—216 (Док. № 68)
Зачарованный царевич — 102

Иммунитетная грамота — см. Грамота защиты

Книга мертвых — 42, 44, 49, 50
Кожаный свиток Р.3029 (Париж) — 113, 319 (Док. № 100)
Коронационная надпись Харемхеба — 102
Коронационный декрет Тутмеса I — 102, 132, 133 (Док. № 1)

Надпись Амонемилета — 141
— Аспарута — 77, 81
— в гробнице Мерира — 141 (Док. № 4)
— — — Меса — 21, 25, 29, 30, 31, 35, 39—42, 47, 48, 51, 52, 66, 98, 105, 108, 120, 121, 136, 176—181 (Док. № 25)
Надпись в гробнице Пенно в Нубии — 193, 194 (Док. № 39)
— в гробнице Туту — 142 (Док. № 5)
— на стене Карнакского храма (25 год Рамсеса XI) — 142, 143 (Док. № 6)
— Пианхи — 97
— Пиноджема — 74
— Ромарои — 96
— Сенусерта III в Сильсилэ — 97
— Тефиба — 34



Надпись Тутмеса III — 69, 95
— Харемхеба — см. Коронационная надпись Харемхеба
— Хатшепсут (об экспедиции в Пунт) — 69, 74
— Хети — 44
— Шешонка I — 76, 97
Назначение визира — 17—19, 96, 133—136 (Док. № 2)
Наказ войсковой — 140
Наставление для войск — 96
— для жрецов — 96

Остракон Берлинского музея, № 1121 — 98, 105, 108, 123, 201, 202 (Док. № 52)
— № 10629 — 69, 76
— № 10633 — 21
— № 10655 — 36, 64, 89, 98, 122, 198 (Док. № 45)
— Бодлеанской библиотеки, № 253—37, 59, 64, 66, 106, 108
— Британского музея, № 5624 — 64, 68, 72, 85, 88, 89, 207—208 (Док. № 63)
— № 5625—36, 68, 72—74, 76, 85, 87, 88, 89, 98, 105, 108, 120, 210, 211
— (Док. № 65)
— № 5627 — 72
— № 5637 — 69, 72, 76, 316 (Док. № 96)
— Брюссельского музея, № 317—315 (Док. № 95/15)
— Гардинера, № 4 — 37, 72, 75, 77, 90
— № 55 — 211, 212 (Док. № 66)
— из Дейр эль Мединэ, № 49 — 119, 204, 205 (Док. № 57)
— № 54 — 195
— № 56 — 37, 99, 105, 107, 200, 201 (Док. № 50)
— № 57 — 107, 195, 197, 198 (Док. № 44)
— № 58 — 105, 107, 195 (Док. № 41)
— № 59 — 36, 37, 107
— № 61 — 105, 108, 122, 194, 195 (Док. № 40)
— № 62 — 64, 105, 123, 201 (Док. № 51)
— № 73 — 36, 37, 59, 64, 119, 200, 206 (Док. № 49 и 61)
— № 113 — 203 (Док. № 55)
— № 133 — 36, 38, 59, 73, 89, 105, 106, 108, 120, 122, 200, 202, 203,
— (Док. № 53)
— № 183 — 119, 205 (Док. № 59)
— № 225—36, 39, 40, 64, 136, 205 (Док. № 60)
— № 233 — 205 (Док. № 58)
— № 235 — 24, 25, 36, 64, 219 (Док. № 71)
— № 1068 — 200, 202 (Док. № 48)
— Каирского музея, № 25234 — 73
— № 25242 — 80, 83, 85
— № 25516 — 195
— № 25517 — 195
— № 25519 — 195
— № 25553—35, 36, 38, 40, 59, 64, 89, 100, 105, 106, 122, 197 (Док. № 43)
— № 25555 — 36, 59, 68, 73, 75, 82, 206, 207 (Док. № 62)
— № 25556 — 23, 24, 36, 37, 48, 59, 63, 64, 66, 89, 105, 119, 306 (Док. № 92)
— Каирского музея, № 25559 — 72, 73
— № 25572 — 195, 196 (Док. № 42)
— № 59464 — 315 (Док. № 95/1)
— Питри, № 21—37, 59, 73, 75, 82, 89
— № 67 — 107, 122
— Французского Археологического института в Каире, № 153—315
— (Док. № 95/8)
— № 198—315 (Док. № 95/3)
— № 199—315 (Док. № 95/5)
— № 392—315 (Док. № 95/9)
— № 501—315 (Док. № 95/2)

Остракон № 539—315 (Док. № 95/4)
— № 556—315 (Док. № 95/10)
— № 563—315 (Док. № 95/7)
— № 598—315 (Док. № 95/6)
— № 680—315 (Док. № 95/11)
— № 681—315 (Док. № 95/13)
— № 692—315 (Док. № 95/12)
— № 850—315 (Док. № 95/14)
— Чикагского музея № 110—114, 319 (Док. № 99)

Папирус Аббот — см. Папирус Британского музея № 10221
— Амхерст — 228—232, 298 (Док. № 73)
— Анастази I — 82, 98, 99, 102, 103
— Анастази II — 17, 23, 52
— Анастази V — 19
— Берлинского музея (из Иллахуна) — 34
— № 3029—103
— № 3047—11, 42, 56, 57, 58, 63, 64
— № 3048—199 (Док. № 47)
— № 8523—192 (Док. № 38)
— № 9784—105, 110, 122, 155, 159—161, 171, 172 (Док. №№ 13 и 22)
— № 9785—40, 57, 63, 65, 98, 99, 105, 110, 122, 136, 162, 163 (Док. № 15)
— № 10021—34
— № 10032—34
— № 10487—46, 87, 304, 305 (Док. № 89)
— № 10488—46, 87, 304, 305 (Док. № 90)
— № 10489—46, 87, 304, 305, 306 (Док. № 91)
— № 10496—23, 34, 37, 39, 40—42, 59, 63, 89, 90, 98, 106, 108, 208—210,
— 252 (Док. № 64)
— Болонского музея № 1086—19, 28, 32, 169—170 (Док. № 20)
— № 1094—17, 54
— Британского музея № 10052—22, 25, 28, 48, 105, 108, 110, 115, 116, 250—
— 270 (Док. № 79)
— № 10053—19, 28, 51, 66, 105, 107, 108, 115, 234—239, 287—291, 298
— (Док. № 75 и 83)
— № 10054—48, 65, 98, 232—234, 250, 286, 287 (Док. 74, 78 и 82)
— № 10055—13, 37, 51, 52, 105, 107, 108, 111, 114, 118, 195, 307—310
— (Док. № 93)
— № 10065—28
— № 10068—19, 239—249 (Док. № 76 и 77)
— № 10221—13, 19, 21, 23—25, 27, 28—40, 48, 98, 108, 115, 116, 220—227,
— 295—297 (Док. № 72 и 86)
— № 10334—107
— № 10335—68, 70, 72, 75, 80, 82, 83, 85, 87, 88, 89, 98, 105, 106, 107,
— 108, 114, 211, 317, 318 (Док. № 98)
— № 10383—13, 48, 291—293 (Док. № 84)
— № 10388—28
— № 10403—25, 115, 116, 288, 293—295 (Док. № 85)
— № 10417—77
— Бруклинского музея, № 35—34
— Венского музея, № 30—297—298 (Док. № 87)
— Весткар — 109
— Вильбур — 31, 53
— Гардинера — 106, 109, 166—168 (Док. № 19)
— Гаррис — см. Папирус Британского музея № 10054
— Гуроб II — 40, 42, 57, 63, 65, 98, 105, 110, 122, 161, 162 (Док. № 14)
— Каирского музея № 65739 — 39—41, 99, 100, 105, 108, 111, 120, 121, 157—
— 159 (Док. № 12)

Папирус Лейденского музея № 352—114, 171 (Док. № 21)
 — № 1344—23
 — Леопольд II — 14, 24, 27, 28, 48, 51, 228—232, 298 (Док. № 73)
 — Ливерпульского музея, № 11162—14, 25, 27, 48, 108, 110, 116, 118, 119, 260,
 270—285 (Док. № 80)
 — № 11168—285, 286 (Док. № 81)
 — Майер А — см. Папирус Ливерпульского музея, № 11162
 — Майер Б — см. Папирус Ливерпульского музея, № 11168
 — Моок — см. Папирус Мюнхенского музея, № 809
 — Мюнхенского музея, № 809—8, 29, 32, 39, 40, 42, 62, 119, 120, 155, 156
 (Док. № 11)
 — Невилль — 316, 317 (Док. № 97)
 — Парижской Национальной библиотеки, № 197—88
 — Прис — 51, 52
 — Сальт — см. Папирус Британского музея, № 10055
 — Туринского музея (изд. Плейт и Росси, табл. IX) — 198, 199 (Док. № 46)
 — (изд. Плейт и Росси, табл. X) — 204 (Док. № 56)
 — (изд. Плейт и Росси, табл. XI) — 37
 — (6/№) — 217 (Док. № 69)
 — № 1880—13, 98, 99
 — № 1882—16
 — № 1887—14, 51, 65, 68, 69, 74, 106, 310—315 (Док. № 94)
 — № 2021—15, 16, 19, 22, 27, 47, 58, 65, 217—219 (Док. № 70)
 — (Юридический) — 13, 25, 42, 48, 116, 298—304 (Док. № 88)
 — Честер Бити — 203 (Док. № 54)
 — Эрмитажа, № 1115—23
 — № 1116—41, 52, 109
 — № 5597—40, 42, 57
 Пергамент Луврского музея, AF 1577—108, 164, 165 (Док. № 17)
 Письмо Гос. музея изобразительных искусств им. Пушкина, № 4474—102
 Плита Эрмитажа, № 5630—187 (Док. № 31)
 — Дахельская — 67, 68, 70, 72, 82, 88, 183—185 (Док. № 27)
 — 9 года Такелота II — 188, 189 (Док. № 33)
 — Египтологического института в Страсбурге, № 1378—185 (Док. № 28)
 — из Карнака (25 год Такелота) — 189 (Док. № 34)
 — Иуарота — 82, 173—176 (Док. № 24)
 — Каирского музея (19 год Шешонка V) — 190 (Док. № 35)
 — (из Гераклеополя) — 191 (Док. № 37)
 — № 20054—47
 — № 20058—47
 — № 20143—47
 — № 43649—68, 73, 74, 80, 82, 85, 98, 181—183 (Док. № 26)
 — № 45327—68, 70, 77, 187, 188 (Док. № 32)
 — № 45948—190, 191 (Док. № 36)
 — № 65834—185, 186 (Док. № 29)
 — межевая из Кантри — 186, 187 (Док. № 30)
 — Небамона — 43
 — пограничная Амарнская — 97, 101, 103
 — храма Рамсеса II в Амара — 212 (Док. № 67)
 — 16 года Сиамона — 93, 172—173 (Док. № 23)
 Поучение Аменемопе — 23, 29, 51
 — Ипувера — 91
 — Птаххотепа — 19, 51, 94, 135

 Сказка о двух братьях — 45, 98, 102, 296
 Союзный договор между Хаттусили, Хеттским царем и Рамсесом II, стилет-
 ским фараоном — 130, 319—324 (Док. № 101)
 Спор Горы и Сета — 87, 103, 112
 Статуэтка Луврского музея, Е. 11673—46, 165, 166 (Док. № 18)
 Стела Берлинского музея, № 23074—85

Стела Британского музея, № 276—86
 — № 23077—86
 — 8 года Танутамона — 186
 — времени фараона Сиамона — см. Плита 16 года Сиамона
 — Дахельская — см. Плита Дахельская
 — Иуарота — см. Плита Иуарота
 — Каирского музея — см. Плита Каирского музея
 — Туринского музея, № 48—86
 — № 181—86
 — № 309—86
 — Шешонка — см. Надпись Шешонка I

Табличка деревянная из коллекции М. Брисэ (Эдинбург) — 163, 164
 (Док. № 16)

Тексты пирамид — 16, 43, 49

Указ Сети I — см. Грамота защиты Сети I из Наури
 Харемхеба — 29, 54, 55, 93, 109, 118, 124

Юридический папирус Туринского музея — см. Папирус Туринского музея
 (Юридический)

Древнеегипетские меры

1 дебен = 10 кит = 12 шат = 91 грамм

1 хар = 4 ипет = 72 литра

1 арура = 2 ремен = 2735 квадратных метров

ИМЕННОЙ И ПРЕДМЕТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Абидос — 35, 44, 143—151
Акты — 11, 28, 35, 37, 46, 47, 129, 130
 — гражданские — 47, 109
 — отречения — 106
Александр Македонский — 70, 83
Амазис, фараон — 93
Аменемхет III — 34
Аменхотеп I — 72—74, 86, 87, 202, 208, 210, 221, 316
Аменхотеп II — 17, 18, 51, 136, 288
Аменхотеп III — 153, 159, 161, 206, 207, 236
Амнистия — 323
Амонемипет, везир — 18, 136, 141
Амонмес, везир — 309
Амонусер, везир — 18, 21, 133, 136
Аниба (др. Миат, Миамет) — 193, 212
Арбитр — 112
Аренда — 192
Арендатор — 93, 94
Арест (арестовать) — 226, 230
Арестант — 268, 279, 281
Арестованные — 140, 232, 283—285
Арура (мера земли) — 77, 172—176, 178, 185—192

- Архив Фиванского суда — 319
 Афины — 124, 125
 ахет (время года) — 38, 153, 161, 162, 167, 172, 182, 197, 199—201, 203, 210,
 212, 214, 216, 220, 223—228, 231, 232, 283, 286, 288, 295, 296, 317
 Ахетатон — 103, 141, 142, 181
 Ахнас эль-Мединэ — 190, 191
Батоги — см. Избиение
 Бесчинство (буйство, хулиганство) — 105, 307, 309, 315
 Богохульство — 46
 Божий отец (жреческий титул) — 154, 185, 218, 247—249, 265, 287, 291, 292,
 295, 297, 312, 313, 315
 Большой Оазис — 70, 88, 109
 Брадобреи — 165, 239
 Брак — 15, 22, 97
 Бык — 115, 117—119, 140, 145, 147, 150, 152, 161, 163, 194, 200, 201, 203,
 265, 274, 282, 290, 309, 312
Вавилония — 101, 103
 Везир — 16—25, 27—33, 37, 40, 45, 49—53, 61, 65, 66, 69, 74, 95, 96, 114, 119,
 133—135, 137—139, 144, 152—154, 170, 177, 178, 180—182, 217, 218, 220—
 227, 231, 232, 235, 240, 242, 243, 245, 251—257, 260—263, 268, 269, 271,
 275, 292, 296, 307, 309, 311, 312, 315, 316
 — Верхнего Египта — 28, 29
 — Земли — 21, 23
 — Инбу (Мемфиса) — 21
 — Нижнего Египта — 29, 30, 32
 — Перрамесса — 21
 — Севера — 21
 — Юга — 21
 — Южного Города (Фив) — 136
 Везира ведомство — 133
 Великий дома — 154
 — дома Города — 208
 — пяти домов Тота — 20
Вельможа — 49, 50, 68, 77
 Весовщик — 248, 252, 254, 266, 269, 296
 Взятка — 51, 52, 119, 230
 Взяточничество — 51, 52, 54, 55
 Вина — 89, 105, 116, 137, 138, 196, 324
 Виновность — 118
 Виновный — 105, 110, 112—114, 118, 121, 122, 138, 181, 197, 265, 299—304, 317
 Виноградарь — 145
 Вклад — 185
 Владелец — 60, 94, 173
 — гробницы — 24, 72
 — осла — 105
 — раба (рабыни) — 47, 105, 110, 122
 Владение — 63, 140, 293
 — гробницей — 39
 — земельное — 30, 31, 35, 39, 173, 175, 177
 — храмовое — 61, 68, 95, 140, 151
 Водонос — 63, 64, 122, 198, 201, 202, 229, 230, 233, 236—238, 256, 297
 Возврат займа — 198
 — имущества — 195
 — похищенного — 118, 316
Возжигатель (ладана, масла) — 236, 243—245, 247, 248, 251—253, 258, 259,
 265, 283, 294, 296
 Возмещение (уплата) стоимости — 148, 153
 — стоимости осла — 64, 105, 201, 202
 — украденного — 171, 318, 319
Возничий — 144—146, 150, 152
 Воин — 33, 93, 118, 121, 140, 145, 148—150, 152, 153, 155, 156, 158, 170, 179,
 186, 205, 238, 239, 283, 285, 304
 Вор — 75, 87, 90, 105, 114, 117, 125, 317
 Воровство — 51, 105, 112, 114, 116, 118
 Восстание — 299, 300, 302, 303
 Врач — 239, 247
 Выкидыши — 314
 Вымогательство — 52, 53, 123
 Выселение — 94
Гебелен (др. Инерти) — 32, 156, 236, 260
 Гелиополь (др. Ону) — 29—31, 53, 177, 178, 283, 310, 320
 Гермонтис (др. Ону) — 34, 143, 259, 265, 271, 279, 296
 Гермополис (др. Шмуну) — 296
 Глава — см. Начальник
 Город — см. Фивы
 Горожанка — 15, 36, 63, 64, 99, 100, 110, 111, 120, 130, 157, 158, 161, 162, 164,
 175, 179, 180, 196, 205, 207, 212—214, 217—219, 223, 236—239, 244, 245,
 251, 254, 262, 263, 266, 268, 273, 275, 276, 283—285, 291, 294, 295, 311
 Грабеж — см. Ограбление
 Грабитель — 14, 19, 22, 27, 28, 51, 115, 119, 140, 289, 294, 295, 298
 — некрополя — 117, 220—223, 228—232, 234—245, 250—253, 255, 256, 260, 261,
 267—270, 272, 273, 276—278, 283—285, 296
 — сокровищницы (наосов) — 270, 271, 283, 293, 296
 Гребец — 266, 267, 314, 315
 Гробница (могила) — 14, 17, 18, 24, 43, 60, 130, 158, 207, 209, 255, 298
 — Аменхаха — 234
 — Амонемипета — 18, 136, 141, 209
 — Амонмеса — 72, 77, 208, 210
 — Амонусера — 18, 133, 136
 — Ист — 223
 — Каха — 73, 211
 — Мерира — 141
 — Меса — 30, 130, 176, 180, 181
 — Небамона — 222
 — Неферренпета — 33
 — Пасара — 18, 136
 — Пенно — 193
 — Рамсеса IV — 50
 — Рамсеса VI — 50, 285, 286
 — Рехмира — 17, 18, 35, 51, 53, 133, 136
 — Сенусертанха — 229
 — Сури — 221
 — Туту — 142
 — Усера — 141
 — Хай — 83, 88
 — Хануна — 209
 — Хапи — 18, 133
 — Хнумхотепа II — 34
 — Хубраджат — 251
 — Чанефера — 233
 Гробницы (могильы) царские — 13, 14, 25, 27, 73, 110, 111, 114, 115, 220—225,
 227, 228, 230, 232, 234, 250, 251, 253—255, 257—270, 283
Дар — 95, 140, 185, 188
 — добрачный — 15
 Дарение земли — 43, 185—192
 Даритель — 60, 185, 190, 191
 Дарственная — 129, 185, 188—190
 Дарий (царь) — 93

Дахельский оазис — 67, 70, 183
Дворецкий (царский) — 24, 27, 48, 220—225, 227, 228, 231, 232, 251, 255, 265, 266, 271, 292, 298, 299, 301—304
дебен (мера веса) — 51, 118, 119, 122, 157, 158, 163, 172—175, 198—206, 214, 230, 233, 235, 237, 238, 240—244, 251—254, 258, 263, 270, 275, 279, 281, 282, 285, 287—289, 292, 294, 312, 313
Декрет царский — 45, 94, 95, 102, 113, 151
Дело (судебное) — 14, 15, 16, 21, 23, 25, 30—33, 35, 37, 39, 40, 56, 58, 63, 68, 73, 75—77, 86—90, 96, 105, 106, 115, 116, 120, 124, 138, 140, 165, 183, 194, 204, 208, 209, 220, 223, 227, 256, 287, 310, 313, 315
Деньги — 105, 110, 119, 120, 122, 158, 173—175, 195, 198, 203, 204
джаджасат — 22, 24, 42—45, 133
— Карнака — 43
Договор союзный — 319—322
Дознание — 19, 129
Доказательство — 53, 54, 111—113, 166, 178, 179, 208
Докладчик фараона (царский) — 24, 27, 48, 152, 220, 221, 223, 227, 228, 231, 232, 298
Документ(ы) судебные, правовые, юридические — 14—17, 22, 24, 25, 27, 28, 32—37, 39—41, 46, 47, 51—53, 57, 58, 63, 64, 68, 73, 76, 77, 83, 87—89, 94, 99, 103, 105—108, 111, 113, 121, 129, 130, 132, 138—140, 143, 152, 157, 164, 166, 169, 171, 173, 178, 179, 192, 194, 196, 200, 208, 211, 212, 214—216, 220, 226, 231, 235, 245, 270, 284, 286, 298, 310, 311, 319
— секретные — 138, 298, 304
— хозяйствственные — 36, 170
Долг — 111, 197, 199
Должник — 105, 107
Домовладение — 245
Донесение — 231
Донос — 116, 225
Допрос — 14, 22, 24, 111, 159, 181, 218, 223, 224, 227, 228, 231—234, 250, 251, 253—256, 258—282, 286—288, 292, 294, 295, 298, 299, 305—307, 313
Дорога — 36, 94, 206
Доходы — 53, 56, 60, 61, 63, 194, 262
Жалоба — 16, 39, 86, 111, 114, 139, 140, 156, 164, 170, 307, 309
Жалобщик — 52, 76, 120, 134, 135, 139, 316.
Живописец — 206, 213
Жрец — 15, 24, 27, 40, 43, 54, 56—58, 60, 63, 69, 74—77, 80, 83, 85, 93, 96, 106, 116, 125, 151, 153, 161, 162, 169, 170, 175, 176, 181, 183—186, 188, 218, 220, 227, 229, 230, 233, 235, 239, 243, 260, 265, 271, 279, 281, 297, 311—313, 315
— богини Маат (везир) — 50
— верховный — 27, 28, 33, 38, 46, 56, 58, 63, 68, 73, 75, 77, 80, 96, 97, 141, 142, 154, 173, 188, 189, 226—228, 230—240, 242, 243, 245, 250, 267, 274, 275, 277, 288, 290, 293, 294, 304
— сем — 27, 204, 226—232, 236, 243, 246, 287, 291, 292
— уаб — 40, 43, 56, 57, 63, 65, 72, 75, 77, 110, 121, 142, 149, 154, 158—164, 172—174, 179, 182, 183, 202, 207, 218, 236—239, 243, 244, 246—249, 262, 264, 267, 271, 272, 278, 283, 284, 286—290, 292, 294—297, 303, 310—313, 315
— уаб-кенит — 31, 176—178, 180
— херихеб — 43, 56, 149, 172, 173, 219, 292
Жречество — 50, 60—62, 66—69, 73, 75, 80, 87, 90
Жрица верховная — 27, 46, 235, 237
Забастовка ремесленников — 21
Завещание (завещательное распоряжение) — 11, 19, 24, 60, 129, 139, 165, 217
— Ниутнахти — 37, 38, 59, 212
Завещатель — 166
Заговор гаремный — 48, 49, 116, 298—304
Заем — 105, 199

Заключенный — 224
Заклятие — 109, 111, 150, 194
Закон — 15, 16, 45, 47, 52—55, 93—95, 107, 108, 112—114, 117—121, 123—125, 134, 135, 139, 146, 149—151
Законов сборники (свитки, своды) — 50, 91, 93, 95, 113, 124
Законодатель — 14, 55, 91
Законодательство — 8, 11, 15, 55, 88, 91, 93, 94, 96, 107, 113, 116—118, 121—125
Зал везира — 134—140
— судебный — 138, 140, 299—303
— судебный фараона — 56, 68, 180
Замена (уничтожение) имени (наказание) — 150, 299, 300, 302
Заместитель — 40, 59, 209, 210, 248, 309, 318
— везира (?) — 33
— (начальника) войска — 219
— колесничих — 27, 227
— (начальника отряда ремесленников?) — 37
— страны Уаяут — 193
Запрещение казни беременных преступниц — 125
Заседание (кенбета, суда) — 14, 16, 25, 33, 59, 91, 119, 136, 181, 204
Землевладелец — 94, 168
Земледелец — 130, 131, 145, 164, 170, 174, 175, 181, 184, 192, 228, 230, 247, 249—251, 283, 294, 295, 297, 313—315, 317, 318
Земля (также поле, поля) — 31, 43, 47, 53, 60, 61, 63, 64, 77, 88, 94, 105, 109, 138—140, 144—147, 154, 168, 173—175, 177—179, 182, 185, 186, 193, 194, 212, 252, 279, 311
Земля немху-на — 173, 184, 189
Злодяйние — 272
Злоумышленник (злоумышлять) — 188, 302, 303
Знак межевой — 103
Золото — 148, 149, 153, 223, 229, 230, 233, 234, 236, 237, 240—245, 252—255, 257, 258, 261, 266, 268, 273, 275, 276, 279, 282, 285, 287—290, 298, 313
Избиение (наказание, пыта) — 115, 224, 251, 252, 255, 271—273, 282, 309
— батогами (пыта) — 231, 232, 254—266, 268—270, 272—282, 294, 295
— розгами (пыта) — 255, 257, 258, 260—262, 265, 266
Измена государственная — 46, 140
Изнасилование — 308, 311
— (в клятве) — 109, 154, 168
Изувечение — 107, 108, 110, 115, 118, 138, 254, 256, 258, 259, 261—264, 266, 272, 278—280, 293—295
— отрезание рук — 114, 115, 118, 308
— носа — 108, 115, 117, 121, 146, 148, 179, 209, 224, 269, 304, 307
— ушей — 14, 108, 115, 117, 121, 146, 148, 179, 209, 224, 269, 304, 307, 312
— языка — 108, 109, 164
Имяение — 194
Иммунитет — 60—62, 65, 150, 151
Иммунитетные грамоты — 61, 62, 95, 117, 123, 130, 143, 151—153, 299
Имущество — 15, 22, 43, 54, 61, 94, 100, 107, 111, 114, 118, 120, 121, 148—150, 158, 166, 168, 171, 195, 196, 207, 211—214, 218, 239, 241—243, 245, 267, 275, 277, 278, 287, 316, 319
— храмовое — 68, 117, 118, 143, 144, 147, 278, 287, 291
Инерити — см. Гебелен
Инстанция судебная — 23, 28, 39, 47, 48, 76, 77
— высшая — 27, 29
Инструкция (ведомственная, должностная) — 47, 94
Иск — 113
Исповедь отрицательная — 44, 50
Истец — 14, 53, 76, 83, 88, 105, 112, 120, 121, 136
333

Кагемни, везир — 21
Кадастр — 173
Кадастровое управление Амона — 261, 281, 295
Казначай — 33
Казнь — 108, 116, 124, 151, 255
— смертная — 116, 117, 118, 226, 299, 302—306
Каменотес — 228, 230—234, 250, 269, 309
Каменищик — 248, 276
Камес, фараон — 222
Каналы оросительные — 41
Канцелярия местного управления — 75
Капитан гребцов — 253
— (глава) судна — 235, 237, 238, 313, 314
Кара — см. Наказание
Карнак — 43, 58, 70, 154, 155, 173, 189, 190, 319
Квартальный — 37, 40, 51, 59, 136, 197, 200, 202, 207—209, 213, 219, 228, 230
— войска — 57, 162
кенбет — 15, 22, 23, 29, 33—37, 39—48, 52—54, 57, 63, 87, 94, 113, 133, 141,
178, 180, 204, 210, 213, 214, 307
— Абидоса — 35
— большой — 22, 27—33, 35, 49, 56, 170, 176—178, 231
— Верхнего Египта — 31
— Города (Фив) — 22, 24, 27, 28, 32, 65, 219, 226, 227
— Нижнего Египта — 30—32
— Города (Фив) — 22, 27, 28, 31, 39, 54, 56, 57, 65
— Двора — 22, 23
— Земли — 22, 23
— Мемфиса (Меннефера) — 22, 30, 31, 35, 39, 42, 54, 177, 178
— некрополя (Фиванского) — 22—25, 35—38, 42, 58, 59, 64, 100, 197
— Нехена — 35
— округа — 22, 33, 34, 35, 38
— Омбоса — 35
— поселения — 35, 150
— седжемиу (слушающих) — 22, 23, 39—42, 63, 196
— Сиута — 35
— храмовый — 22, 25, 34, 42, 57—60, 63, 218
— царского дома — 23
— центральный — 25, 28—30, 32, 42, 65
— Элефантини — 35
— Эсне — 35
— этого дня — 22, 23, 41, 63, 163, 306
кит (мера веса) — 119, 157, 158, 172, 174, 175, 233, 237, 240—245, 252, 253,
258, 260, 261, 266, 275, 276, 281, 282, 285, 287—290
Клятва — 11, 14, 41, 64, 74, 89, 96—103, 105—109, 111—113, 115, 116, 119—
124, 158, 161, 162, 164, 168, 181, 195, 197, 198, 200—203, 209, 210, 226,
254—259, 261—281, 293—295, 308, 309, 311
— гражданская — 100—102
— ложная — 106, 107, 112, 196
— «обещательная» — 100
— «утвердительная» — 100
— царская — 97, 98, 101
Клятвенное обязательство — 105
— показание — 110, 112, 209
Клятвы формула (формуляр) — 96—101, 107, 110, 112, 113, 115, 116, 121, 133, 164
Книга преступника — 138
Князь — 44, 54, 70, 138—141, 145—147, 152—154, 173, 183, 184, 187, 190,
219, 220, 223, 235, 240, 245, 246, 292, 293, 313
— Города (Фив) — 27, 33, 116, 144, 220, 224—228, 231, 252, 267, 276, 290
— Запада Города (некрополя Фив) — 155, 158, 225, 228, 277, 286, 295, 296

Князь Мемфиса — 33
Кодекс гражданский — 94
Кожа — 118, 196, 204
Колесничий (вожатый колесницы) — 171, 219
Колодец — 70, 173—175, 183, 184, 187, 192
Колодки (наказание) — 209
Контракт — 11, 12, 129
— о найме орошающей земли — 94
— о найме осла — 64, 201
— — раба (рабыни) — 105, 110, 164
— о продаже дома — 43
— частноправовой — 93
Контроль — 94
Конюх — 253, 283
Копия — 14, 65, 120, 130, 156, 180, 184, 219, 225, 295
— заявления — 34
— кадастровых записей — 52
— контракта — 159, 161, 171
— фальшивая кадастровых записей — 53
Коррупция суда — 55
Кража (похищение) — 111, 113—116, 118, 119, 147, 148, 171, 287, 298, 308,
309, 311, 313, 318
— быков — 118
Кредитор — 94
Курьер — см. Посланец
Куш — 46, 115, 144—146, 148, 152, 179, 185, 254, 256, 265
Ливия — 187, 190
Лишение должности — 151
— звания — 108
— имущества — 214
Лодочник — 250, 254, 262, 264, 266, 268, 279, 280, 284, 295—297
«Люди угла» — 22, 45
Маджай — 46, 120, 122, 202, 203, 220, 223, 224, 226, 244, 246—249, 304—306, 311
Матрос — 160, 239
матухар — 184
машаваш — 190, 279
Медник — 223, 224, 227, 234, 236, 237, 239, 246—250, 267, 270, 286, 287, 294,
298
Медь — 122, 198—203, 206, 233, 235—238, 240, 270, 273, 275, 285, 286, 287,
289, 292—295, 298
Мемфис — 19, 21, 22, 29, 30—33, 58, 169, 177
Менес, фараон — 91
Ментухотеп, фараон — 222
меххеджем — см. Ювелир
Могила — см. Гробница
Муватали, царь хеттов — 321, 322
Мясник — 274
Надел земельный — 14, 139
Надзоритель входящих — 136
Надписи — 11, 14, 23—25, 28, 33, 35, 43, 46, 47, 49—51, 68, 70, 96, 97, 105,
130, 133, 135, 141—143, 151—153, 163, 164, 172, 173, 181, 183, 185—187,
189—191, 193—195, 197, 198, 200—207, 210—212, 219
Наём рабыни — 63, 110, 121, 159—162
— скота — 200
Назначение на должность — 37, 45, 96, 106, 141, 142
Наказ — 94—96, 113, 133, 134, 136, 138, 141
Наказание (кара) — 14, 48, 55, 88, 95, 99, 100, 106—112, 114—123, 125, 138,
146—151, 156, 180, 181, 226, 252, 254, 261, 265, 268, 299—302, 304, 318

Наказание телесное (палочное) — 89, 100, 107, 108, 111, 117—120, 122, 146—151, 156, 158, 198, 199, 202, 210, 211, 214, 307, 318
— нанесение ран — 108, 118, 146—148, 150, 210
Налог — 119, 317
— с должности — 55
Наместник Нубии — 46, 142, 304
— царский в Кусе — см. Наместник Нубии
Нанесение ран — см. Наказание
Наниматель — 105, 110, 123
Нарушение клятвы — 107
— обязательства — 121—123
Наследник — 35, 43, 47, 56, 60, 63, 70, 88, 154, 155, 175—178, 181, 183, 186, 213
Наследование имущества — 15, 19, 94, 211
Наследство (наследие) — 47, 60, 166, 177, 178, 211, 212, 214, 217, 219
Наури — 62, 95, 108, 116, 143
Начальник быков — 147, 148
— (глава) Верхнего Египта — 44, 61
— войска (воинов) — 33, 40, 46, 75, 77, 142, 143, 154, 173, 298, 302, 304, 305
— Города — 19, 21, 27, 40, 136, 153, 180, 220, 221, 223, 226—228, 231, 232, 251, 271, 292
— (глава) докладчиков отряда воинов — 32, 170
— дома — 33, 76, 154, 251, 271, 275, 283, 292, 318
— (глава) дома верховной жрицы Амона-Ра — 27, 220, 221, 223, 227, 228
— дома храма Амона — 158, 296
— закромов — 28, 154, 212, 244, 251, 255, 271, 292
— земледельцев — 118, 253, 256, 282
— канцелярии — 33, 136
— квартала — 248
— (глава) конюшен — 121, 144—146, 150, 152, 166, 167, 179, 219, 246—249
— крепости — 148, 149, 169, 185
— лошадей — 178
— (глава) лучников — 40, 51, 144—146, 149, 180, 185, 192, 195, 243, 259, 262, 273, 289, 290, 297, 302
— (глава) маджасев — 37, 57, 59, 155, 163, 205, 219, 220, 223—225, 228, 244, 247, 249, 261, 271—273, 284, 304
— (глава) негров — 145, 149
— округа — 136, 141
— отряда ремесленников — 35, 37, 38, 40, 52, 59, 89, 111, 114, 149, 196, 197, 202, 206—211, 213, 214, 218, 219, 225, 235, 249, 306—309, 319
— охотников — 229, 230, 232, 250, 252
— (глава) пастухов — 63, 110, 159, 160, 171
— полей — 138, 146, 292
— храма — 252, 270
— (глава) помещения — 299, 300
— (глава) привратников — 14, 246, 254, 255, 257, 258, 277, 284, 295, 297
— рогатого скота — 271, 272, 277, 280, 284
— садовников (садоводов) — 246, 248, 294
— (глава) сборщиков налогов — 297
— складов — 33
— собак — 147, 148
— (глава) слушающих — 189
— сокровищницы фараона — 22, 24, 28, 33, 48, 137, 140, 154, 199, 251, 255, 271, 282, 292, 298, 299, 302, 312
— сокровищницы храма — 119, 155, 156
— сотни — 135, 137, 140, 141
— стражи — 156, 170, 219, 243
— (глава) ткачей — 237, 238
— царских дворецких — 28
— царского гарема — 300
— (глава) шеня — 246, 250, 284

Начальник шести великих домов — 20
— щитоносцев — 184
— Юга — 45, 132, 156
Небмаатранахт, везир — 251, 255, 271, 292, 296
неджет — 108, 148
Некрополь — 38, 151, 155, 158, 159, 208, 219
— Мемфиса — 31
— Фив — 24, 36, 38, 48, 51, 64, 72, 73, 85, 111, 114—117, 220, 221, 223, 224, 227, 228, 232, 234, 235, 240, 250, 254, 255, 259, 260, 264, 276, 282, 283, 295, 298, 307—309, 312
немху земли фараона — 109, 167, 168, 173, 175, 213
Неподсудность — 66
Непризнание долга — 111
Неприкословенность жрецов — 66
Неферренпет, везир — 311, 312
Нехен — 20, 35
Неши (поселок) — 30, 31, 176, 180
Нил (Река) — 53, 141, 155, 158, 159, 193, 194, 199, 233, 245, 280
Номарх — 20, 34, 52, 59, 62, 93, 101, 156
Нубия — 20, 115, 117, 118, 121, 193
Обвинение — 14, 46, 48, 51, 105, 110, 111, 113, 119, 137, 225—227, 278, 280, 283, 291, 299—303, 306, 308—315, 317
— ложное — 119, 120, 307
Обвинитель — 41, 105, 119, 156, 158, 228, 271, 307
Обвиняемый — 14, 24, 25, 27, 46, 48, 87, 105, 107, 110—112, 115, 116, 228, 230—232, 250, 258, 271, 272, 286, 287, 293
Обеспечение — 24
Обжалование приговора (решения) — 105
Обидчик — 150
Обряд произнесения клятвы — 96
Обследование — 135
Обыск — 111
Обычай — 113
Обязанный (жать, пахать) — 144, 146, 149
Обязательство — 100, 122, 160—162, 211, 322, 323
— долговое — 194, 195, 197—199
— клятвенное — 200, 202
Ограбление — 14, 24, 25, 27, 228, 229, 232, 250, 255, 271, 277, 283, 284, 286, 293
— некрополя Фив — 105, 107, 111, 115, 116, 220, 223, 308
Округ — 135, 139, 140, 144, 146, 147
Ону — см. Гелиополь и Гермонтис
Опахалоносец фараона — 28, 142, 144, 145, 152, 234, 251, 271
Опекун — 167
Опись (документов) — 31, 140, 184, 297, 319
— (списки) земельные — 53, 173—175, 177, 178
— имущества — 212, 215
— подворная — 245
— подложная — 177
Оплата — см. Стоимость и Уплата
Оправдание («он был найден чистым от грабежа, грабителей») — 255, 268—270, 274, 276, 277, 282
Опрос — 138
Оракул — 8, 11, 36, 66—76, 80—90, 105, 106, 120, 130, 142, 181, 183, 184, 187, 188, 202, 206—208, 210, 315—317
Органы судебные — 39, 40, 43, 44, 46, 47, 49
Освобождение (по суду) — 230, 274, 276, 277, 281, 282, 285
— раба — 46, 74, 165
Осел — 89, 105, 120, 122, 123, 145, 147, 152, 200—203, 277
— (в клятве) — 109, 168

Оскорбление царя — см. Произнесение хулы против фараона
 Ослепление — 312
 Основание поместья — 173
 Осокрон I — 173
 Осокрон II — 72, 187
 Осокрон III — 173
 Осужденный — 48, 231, 232, 299, 302—304
 Ответственность — 119
 — имущественная — 108
 Ответчик — 53, 105, 120, 136, 137
 Отдача в рабство (в храм) — 108, 117, 118, 146, 148, 151, 169, 180
 — на съедение крокодилу — 107—109, 318
 Отнятие слуг (наказание) — 158
 Отрезание рук, носа, ушей, языка — см. Изувечение
 Отсрочка — 139
 Очищение ритуальное — 106, 311
 Очная ставка — 112, 253, 258, 265, 266, 270, 271, 274—276, 278, 279

 Палата — 15, 30, 41—43, 47, 54, 65, 113, 130, 139, 140, 319
 Палач — 107
 Пасар, везир — 18, 136
 Пасар, князь Города (Фив) — 27, 221, 224—228, 231, 232
 Пасечник (пчеловод) — 121, 145, 153, 179, 296
 Пастих — 110, 117, 147, 148, 159—162, 179, 235, 247—249, 251, 252, 254, 256, 258, 260, 269, 270, 272—275, 277, 280—283, 296, 312
 Пауро, князь Города (Фив) — 228, 235, 240, 245, 246, 295, 296
 Певица Амона — 72, 237, 244
 — Анти — 168
 — Себека — 243
 — Сета — 106, 166, 168
 — Хнума — 212
 Пеня — см. Штраф
 Передача имущества — 166
 — права — 212
 Пересмотр дела — 30, 177
перет (время года) — 38, 70, 133, 143, 164, 171, 183, 197, 198, 200, 202, 204, 224, 234, 242, 320
 Перрамсес — 21, 31, 32, 53, 178
 Печать — 43, 45, 138—140, 224, 258, 278, 290
 Пивовар — 236, 246, 248, 249, 263, 279, 284, 297
 Пильщик — 248
 Письма — 11, 18, 32, 34, 46, 139, 169, 192, 304, 316
 Пиноджем — 1—70, 74
 Писец — 23, 28, 36, 37, 41, 48, 51, 52, 59, 65, 76, 85, 88, 89, 93, 99, 102, 107, 115, 138, 160, 166, 170, 179, 181, 185, 189, 190, 197, 199, 203—209, 211, 213, 214, 225, 235, 237—240, 244—249, 253, 257, 260, 262, 263, 265, 268, 269, 271, 278, 281, 283, 290—292, 294, 295, 298, 299, 303, 304, 308, 312
 — везира — 40, 59, 135, 136, 210, 220, 223
 — войск — 154, 277, 279, 282, 284, 291, 292, 297, 306
 — войсковой тюрьмы — 219
 — закромов — 70, 75, 142, 143
 — квартала гавани (Фив) — 51, 219, 228, 230, 233
 — кенбета округа — 34
 — крепости — 149
 — Куша — 149
 — некрополя — 37, 46, 59, 75, 202, 211, 213, 214, 217, 219, 225, 226, 249, 252, 257, 293, 304, 316
 — сокровищницы фараона — 220, 223, 225, 277, 292, 295, 296, 301, 311, 313
 — стола (царского) — 32, 169, 178
 — счета — 173, 192, 204

Писец фараона (царский) — 24, 27, 28, 33, 51, 56, 152—154, 166, 220, 221, 223, 225, 227, 228, 231, 232, 237, 238, 251, 271, 287, 290, 291
 — храма (дома бога) — 185, 188, 192, 236, 238, 244, 252, 254, 258, 287, 289, 296, 315, 316
 — царского гарема — 300, 303
 — циновки — 52, 56, 57, 64, 140, 162, 163, 200, 218
 Плита (стела) — 129, 130, 151—153, 182, 183, 186, 188, 189, 309, 319
 — дарственная — 109, 190
 — межевая — 185, 186
 — памятная — 11, 68, 85, 86, 172, 173, 185, 187, 212
 Плотник — 229, 230, 232, 234, 235, 250, 261, 267, 291, 292, 295
 Повинность — 61, 65, 314
 Подать — 32, 34, 35, 39—41, 43, 53, 54, 61, 65, 140, 141, 155, 156, 163, 313, 314
 — зерновая — 170
 — храмовая — 62, 120, 121, 148, 149
 Поджог — 314
 Подлог — 53
 Подсудность — 64, 88
 Показание — 102, 105, 111, 115, 163, 176, 179—181, 203, 204, 206, 228, 234—239, 251, 259, 275, 284, 286—288, 293, 307
 — клятвенное — 252
 — ложное — 106, 121, 224
 Покупка — 119
 — земли — 171
 — изделий ремесленного труда — 204
 — раба — 157
 — рабыни — 111, 120
 — скота — 200, 203
 Поле, поля — см. Земля
 Помещение на задворки дома (наказание) — 108, 121, 180
 Порядок рассмотрения дел — 96
 — регистрации актов — 94
 — утверждения документов на собственность — 94
 Посланец везира — 137, 138
 — царский — 19, 40, 139, 141, 155, 180, 189, 320
 Потерпевший — 114, 118, 150
 Похититель — см. Вор
 Похищение — см. Кража
 Пошлина — 149
 Права (политические, судебные) — 39, 42, 47, 66, 67, 90, 107, 109, 134, 137, 166
 Правитель — 14, 24, 97, 99—101, 107, 109, 110, 115, 122, 158, 160—163, 168, 179—181, 195, 200, 209, 211, 216, 225, 252, 269
 — поселения — 138—141
 — Элефантины — 51
 Право административное — 96
 — гражданское — 157
 — древневавилонское — 106
 — международное — 319
 — обычное — 45, 47, 94, 112, 113, 124
 — пользования дорогой — 36, 207
 — собственности (владения) — 14, 94, 105, 125
 — на гробницу — 23, 36, 106, 120, 207, 208, 210
 — на дом — 106
 — на дорогу — 36, 94, 206
 — на землю — 53, 105
 — на осла — 36, 120, 202, 204
 — на рабыню — 100
 — уголовное — 220

- Правосудие — 19, 49, 55, 107, 112, 135, 182
 Практика судебная — 67, 96, 116, 117, 123, 124
 Прачечник — 238, 239, 247, 249
 Празмхеб, везир — 307
 Председатель суда — 36, 58, 164, 210
 Преимущество старшего сына — 94
 Прелюбодей — 109
 Преступление — 46, 54, 55, 95, 110, 111, 115, 116, 225, 226, 264, 299, 300, 302—304
 Преступник(и) — 22, 46, 108, 109, 116, 189, 240—242, 244, 251, 260, 299—304
 — бежавшие — 232, 284, 285
 Приватегия — 60—63, 65, 66, 95, 117, 144, 147—149
 Привратник — 37, 141, 149, 185, 198, 200, 202, 203, 235, 249, 284, 293, 302, 308
 Приговор — 22, 25, 40, 105, 106, 112, 113, 116, 119, 120, 137, 196, 231, 268
 — бога — 88, 89
 Приданое — 15, 218
 Признание — 223, 318
 — долга — 105, 120
 Приказ — 45, 140
 Приобретение — см. Покупка
 Присутствие судебное — 19, 22, 137, 165
 Присяга на верность — 102
 Притязание — 112
 Продажа быка — 200
 — дома — 43
 — земли — 172
 Произнесение хулы против фараона — 23, 37, 48, 63, 66, 105, 119, 306, 307
 Проситель — 16, 53, 75, 139
 Протокол проверки состояния гробниц — 220
 — (допроса, процесса, судебного заседания) — 11, 14, 19, 25, 36, 94, 102, 111, 112, 119, 129, 155, 204, 228, 232, 250, 253, 255, 256, 285, 287, 291, 293
 Процесс — 12, 14, 19, 28, 30, 40, 48, 49, 60, 62, 89, 90, 94, 100, 101, 105, 106, 111, 112, 119—121, 130, 155, 157, 192, 201, 211, 304, 306
 — грабителей некрополя — 24, 27, 48, 110, 117, 285
 — гражданский — 106
 — Меса (о разделе земли) — 31, 40, 52, 53, 121, 176, 178, 180, 181
 — о найме рабыни — 162
 — о покупке рабыни — 157
 — о праве владения гробницей — 64, 88
 — о признании долга — 39, 121
 об уплате долга 197
 — семейный — 14
 — уголовный — 106
 Проценты — 199
 Процессия религиозная — 72—74, 89
 Прошение — 68, 76
 Птицелов — 145, 146, 153
 Пунт — 69, 74
 Пчеловод — см. Пасечник
 Пытка (см. также Избиение, Скручивание) — 112
 Раб — 11, 32, 46, 110, 115, 116, 122, 130, 146, 149, 154, 157, 158, 160, 164, 168, 169, 175, 180, 212, 217, 218, 235, 237, 243, 252, 253, 255, 259, 260, 263, 264, 267, 268, 270, 275—278, 280, 283, 284, 296
 — беглый (пропавший) — 32, 169
 — «исчисленный» — 47, 165
 Рабовладелец — 49
 Рабство-должничество — 125
 Рабыня — 63, 99, 100, 105, 106, 109—111, 121—123, 130, 154, 157—164, 166, 167, 171, 175, 212, 217, 238, 239, 267—269, 276, 282
 Раздел (дележ) добычи — 285—287
 — имущества — 15, 22, 29, 31, 33, 35, 36, 206, 211, 215—217
 Рамесес I — 185, 239, 245, 321
 Рамесес II — 18, 21, 24, 33, 58, 72, 75, 97, 130, 136, 167, 169, 176, 177, 181, 182, 185, 186, 205, 212, 224, 244, 271, 288, 290, 293, 319—324
 Рамесес III — 21, 35, 36, 48, 58, 59, 152, 167, 186, 197, 200, 201, 206—208, 228, 236, 271, 288, 313, 316
 Рамесес IV — 21, 36, 48, 50, 70, 193, 202, 210, 298, 312, 313, 316, 317
 Рамесес V — 36, 38, 203, 212, 213, 310, 314
 Рамесес VI — 50, 193
 Рамесес VII — 59, 217
 Рамесес IX — 21, 23, 51, 220, 228, 234, 235, 239, 240, 245, 250, 286, 287
 Рамесес XI — 70, 75, 141, 142, 166, 250, 270, 295, 297
 Рассмотрение (разбор) дела — 25, 31, 37, 58, 68, 89, 135, 139, 196
 — ремен (= 1/2 аруры) — 187
 Ремесленник — 21, 24, 35, 37, 40, 52, 59, 64, 73, 85, 96, 99, 114, 123, 196, 201—203, 205—211, 213, 214, 219, 225, 227, 236—241, 251, 252, 259, 260, 265, 273, 275, 281, 284, 285, 298, 306, 308, 309, 313, 316, 318
 Рехмира, везир — 17, 21, 35, 51, 53, 95, 133, 136
 Решение оракула — 36, 69, 70, 75, 82, 87—90, 211, 315
 — суда — 16, 30, 35, 55, 62, 86, 100, 101, 112, 113, 135, 156, 163, 218, 219, 227, 276, 280, 282
 — царское — 95
 Ритуал назначения везира — 134
 Розги — см. Избиение
 Розыск (по делу) — 179
 — (пропавшего раба) — 169
 Рыбак (рыболов) — 145, 146, 153, 233—236, 246—250, 267, 270, 276, 308, 311
 Садовник (садовод) — 145, 236, 246, 248, 249, 262, 263, 289
 Сажание на кол — 107, 108, 110, 115, 116, 148, 150, 151, 224, 226, 259, 261, 262, 264, 266, 267, 269, 279, 285, 289, 294
 Саккара — 31, 102, 176, 182
 Сандальщик (сапожник) — 234, 236—239, 246—250
 Санкция — 109, 110, 112
 Саркофаг — 119, 205, 206, 223, 229, 234
 Свидетель — 14, 36, 46, 53, 59, 73, 87—89, 100, 102, 103, 105, 106, 110, 111, 113, 115, 116, 121, 124, 158—161, 164, 166, 168, 172, 177—182, 184, 192, 196, 199, 201, 202, 207, 219, 226, 227, 272, 279, 305, 306, 318, 323
 Сделка — 100, 106, 112, 122, 123, 164, 172, 195, 198
 Себекемсаф, фараон — 222, 225
 седжем-аш — 72, 73
 Секененра, фараон — 222
 Секуляризация храмового имущества — 68
 семедет — 145, 223, 224, 234, 260
 Семейные отношения — 211
 семеры — 77, 144, 152
 Сенусерт II — 34
 Сенусерт III — 97
 сер — 22, 24, 25, 27—29, 43, 45, 48, 52, 60, 61, 134—139, 144—147, 149, 152, 157, 176—178, 180, 181, 189, 217, 219—224, 226, 227, 231, 256, 263, 268, 270, 274, 277, 279, 299—302, 306
 Серебро — 100, 118, 119, 153, 157—159, 164, 199, 223, 229, 233, 234, 238, 240, 242—245, 251—266, 268, 270, 275, 279—283, 285, 287, 288, 292, 297, 298
 Сети I — 18, 62, 95, 108, 111, 117, 136, 143, 144, 152, 245, 271, 275, 293, 306, 321
 Сети II — 195, 307, 308
 Сетнахт, фараон — 318
 Сехемрашедтауи, фараон — 298
 Сиамон, фараон — 93, 172
 Синайский полуостров — 43

Сирия — 115, 265
Сиут — 35, 173
Скот — 117, 118, 148
Скручивание (пытка) — 231, 232, 255, 257, 260—262, 265, 266, 273—276, 294, 295
Следствие — 27, 39, 46, 116, 180
— предварительное — 25
Слуга — 85, 109, 118, 121, 130, 147, 155, 158, 204, 237, 247, 249, 252, 262, 263, 266—269, 275, 280, 282, 284, 297, 307, 312, 317, 318
Служанка — 100, 111, 120, 158, 295
Собственник — см. Владелец
Собственность — 88, 94, 117, 211, 218
— земельная — 171, 173
— недвижимая — 206
— храмовая — 58, 90, 117
— царская — 117
— частная — 114
Совет — 41, 44, 45
Соглашение — 94, 106, 121—123
— о займе — 206
— о найме — 105, 160—162
Сокровищница — 177, 288
— фараона (царская) — 31, 53, 140, 178, 179, 270
— храма — 61, 271, 272, 312, 313
Сонаследники — 31, 177
Состав суда (*кенбета*) — 28, 32, 33, 36—38, 40, 56—58, 156, 161, 162, 197, 205, 210, 213, 226, 232, 256, 291, 306
— судей — 48, 251
Сообщник — 230, 232, 233, 252, 254, 259, 265, 271, 274, 280, 283, 287—289, 302, 308, 318
Сотский — см. Начальник сотни
Соучастие — 116
Соучастник — см. Сообщник
Списки — 140, 171, 295
Списки свидетелей — 184, 218
Спор (см. также Тяжба) — 113, 201
Споры имущественные — 66, 87
Срок давности — 94
Ссылка на каторжные работы в Нубию — 107—109, 115—118, 121, 179, 254, 256, 258, 259, 261, 263, 264, 289, 290
Старейшина — 24, 113
Статуя культовая — 73, 80—84, 86, 87, 142, 151, 202, 206, 210, 287, 291, 311
— царская — 14, 72, 193, 194
Стела — см. Плита
Стоимость быка — 200
— земли — 172
— изделий художника — 119, 204, 205
— коровы — 63
— осла — 203
— саркофага — 64, 119, 205, 206
Столяр — см. Плотник
Стороны — 22, 31, 53, 56, 63, 64, 89, 90, 100, 101, 105, 106, 111—113, 121, 124, 164, 178, 179, 195, 197, 198, 201, 204, 205, 210, 211, 306, 307, 320
Страж (стражник) — 59, 145, 152, 166, 202, 204, 209, 234, 235, 237, 239, 249, 292
Строитель — 199, 275
Суд — 14, 16, 17, 22, 23, 25, 28, 29, 32, 37—44, 46, 47, 49—53, 55, 56, 58—60, 63, 64, 66, 87, 89, 90, 103, 105, 106, 110—112, 116, 118—120, 122, 130, 134, 144, 150, 152, 156, 158, 159, 165, 180, 181, 196, 198, 204, 205, 210, 219, 224, 226
— загробный — 16, 49, 50

Суд Мемфиса — 53
— общинный — 100
— (судилище) особое — 48
— первой инстанции — 19
— состязание — 112
— тайный — 46, 87
— третий — 100
— храмовый — 8, 11, 22, 38, 40, 41, 56, 57, 64—66, 113
— центральный — 27, 29, 53
Суда организация — 11, 13, 38
Судебный исполнитель — 196
Судоговорение — 134
Судопроизводство — 13, 14, 15, 41, 46, 58, 96, 105
— храмовое — 61, 63
Судья — 14, 27—29, 39, 41, 48—51, 53, 55, 86, 88, 112, 117, 151, 181, 228, 271, 298
— верховный — 50
— врат — 20

Та, везир — 21
Такелот II — 188, 189
Тефиб, номарх Сиутского нома — 34
Ткач — 235, 237—239, 243—245, 273, 276, 283, 293
Торговец — 114, 157, 158, 168, 235—239, 242, 243, 256, 257, 260, 284, 292—294, 296, 297, 313
Траян, император — 84
Трибунал судебный — 42
Трубач — 239, 251—256, 258, 270, 274, 283, 295, 296
Тутмес I — 102, 132, 234, 239
Тутмес III — 17, 18, 21, 43, 51, 62, 69, 77, 95, 102, 120, 133, 136, 165
Тутмес IV — 18, 62, 119, 133, 155, 229
Тюрьма (служебное помещение главы Фив) — 43, 51, 138, 223, 230, 232, 253
Тяжба — 14, 29—31, 33, 36, 37, 47, 53, 56, 59, 60, 63, 64, 87, 89, 106, 120, 210, 225
— земельная — 39, 120, 176, 181
— о месте (гробнице?) мужа — 64
— о праве собственности на гробницу — 39, 207, 208
— — — на оросительные колодцы — 70, 88
— — — на саркофаг — 205
— об оплате выполненного заказа — 39

Уаб — см. Жрец-уаб
Убийство (убил) — 307, 309
Убытки — см. Ущерб
Угроза наказания — 113
Указ — 191
— царский — 61, 94, 132, 144, 147, 152—155
Уплата денег — 123, 172, 173, 290
— долга — 35, 199
— штрафа — см. Штраф
Управитель — 46, 130, 143—147, 149, 150, 152, 153, 168, 176—180, 189, 221, 223, 227, 247, 264, 276, 281, 300, 301, 305, 313, 314
Управление везира — 19, 227, 231
— закромов фараона — 31, 53, 177, 178
Условие — 123
Условия займа — 199
Установление судебное — 40
Усугубление наказания — 118
Усыновление — 106, 109, 166, 168
Утрата прав — 108

Участок земельный — см. Земля
Ущерб имущественный — 94, 120, 144, 145, 147, 149, 150, 153, 170, 189, 287

Фараон (царь) — 13—16, 18—21, 23, 24, 30, 34, 38, 41, 44—46, 48—50, 52, 53, 60—62, 65, 66, 68—70, 72, 74, 75, 88, 91, 93, 96, 97, 99, 101, 102, 105, 109, 111, 113, 114, 117, 119, 130, 132—134, 137, 139, 141, 142, 146, 147, 151—155, 163—168, 170, 173, 177, 179, 184, 185, 193, 194, 202, 209—211, 218, 220—222, 225, 226, 229, 231, 232, 251, 275, 277, 284, 287, 292, 293, 295, 298, 299, 304, 307, 309, 312—314, 316, 318, 320, 323

Фаюм (Фаюмский оазис) — 53, 161

Фивы («Глава Юга», Город, Город Юга) — 19, 21, 22, 25, 27—29, 31—33, 51, 53, 70, 102, 116, 133, 136, 139, 144, 153, 155, 156, 158—160, 192, 220, 224—226, 229, 230, 234, 235, 242, 245, 250, 256, 264, 267, 288, 289, 291—293, 296

Фила кенбета округа — 34

— храмовая — 61, 312

Функции (судебные и административные) — 33, 39, 41—44

Хар — 170, 195, 196, 199, 203, 205, 252, 272, 276—278, 281, 313, 314, 319

Хаттусили, хеттский царь — 319, 324

Хатшепсупт, царица — 69, 74

Хаэмусац, везир — 227, 228, 231, 235, 240, 242, 261

хекет — 157, 203

херихеб — см. Жрец-херихеб

Херихор, фараон — 304

хин — 196, 214, 253, 319

Хлебопек — 237, 245, 280

Хнумхотеп II, намарх Антилоньего нома — 34

hrd.w nkr царского двора — 46, 47

Художник — 37, 59, 119, 183, 202, 204, 205

Хула — см. Произнесение хулы против фараона

Хулиганство — см. Бесчинство

Царевич — 20, 132, 222

Царевна — 189, 190

Царица — 46, 74, 193, 229, 251, 275, 305, 306

Царский сын Куша — 142, 144—146, 149, 152, 185

Царь — см. Фараон

Царь хеттский — 211—224

— эфиопский — 77

Чати (везир) — 17, 20

Черновик документа — 107, 194, 195, 197, 198, 286

— протокола — 36, 68, 102, 119, 129, 195, 205, 219

Чиновник фиска — 61, 62, 119

Члены большого кенбета — 31, 35, 56, 57

— — — Города (Фив) — 28

— джаджата — 24, 43, 45

— кенбета — 24, 25, 30, 33, 36, 37, 41, 42, 47, 51, 54, 89, 139, 151

— некрополя — 36—38

— округа — 34, 140

— — — седжемиц — 40, 41

— центрального — 48

— палаты — 22, 89

— суда (судилища) — 24, 25, 27, 33, 34, 36, 38, 88, 89, 304

Шардан — 167, 188

шат — 159—164, 195, 196, 205

шему (время года) — 70, 74, 122, 142, 159, 163, 166, 169, 173, 194, 195, 197—199, 203, 206, 208, 209, 217, 219, 245, 250, 255, 256, 259, 260, 267, 268,

270, 273, 291, 306, 316

шена — 237, 247, 259, 265, 273, 279, 280, 283, 284

Шешонк I — 70, 75, 97, 183, 187

Шешонк V — 190

Штандартносец — 33, 40, 48, 156, 298

— корабля — 27, 227

— пехоты — 299, 304

Штраф — 100, 106, 114, 116—118, 120—122, 160—162, 196

— двойной — 108, 112, 114, 118, 195, 197, 198, 202

— тройной — 114, 118, 171

— стократный — 117, 118, 147—149

Щитоносец — 174, 190

Элефантина — 35, 51, 133, 152, 311, 313

Эфиопия — 70, 107, 108, 109

Эхнатон (Аменхотеп IV) — 62, 67, 102, 103, 141, 142, 159, 160, 162—164, 171, 181

Ювелир (золотых и серебряных дел мастер) — 172, 229, 230, 233, 247, 253, 269, 275, 287—291, 296

Юрисдикция — 30, 31, 69

— храмовая — 60, 63, 66, 68

Яхмес, везир — 21

Яхмес I — 75, 87, 156, 176, 181, 182

Яхмес-Сапаир, царевич — 222

СПИСОК ИЛЛЮСТРАЦИЙ

1. Суд из гробницы Меса. Рельеф из гробницы Меса. R. A n t h e s . Das Bild einer Gerichtsverhandlung und das Grab des Mes aus Sakkara. Mitteilungen des Deutschen Instituts für Ägypt. Altertumskunde in Kairo, т. 9, 1940, стр. 93, табл. 17
2. Оракул Амона о назначении писца закромов храма Амона-Ра. Рельеф в Карнаке. Ch. N i m s , An oracle dated in «The repeating of births», JNES, v. VII, 1948, стр. 158
3. Верховный жрец Амонмес обращается за оракулом к статуе обожествленного царя Аменхотепа I. Роспись из гробницы Амонмеса. G. F o u c a r t . Le tombeau d'Amenmos, MIFAO, т. LVII, табл. XXVIII стр. 78
4. Вынос статуи обожествленного царя Аменхотепа I из храма. Роспись из гробницы Амонмеса. G. F o u c a r t . Le Tombeau d'Amenmos, MIFAO, т. LVII, табл. XXXI стр. 79
5. Судебное заседание. Рельеф из гробницы везира Рехмира. Ph. V i r e y , Le tombeau de Rekhmara. Paris, 1889, Mémoires de la Mission archéologique française au Caire, т. 5, табл. III (фигура везира восстановлена по табл. XII) стр. 92
6. Клятва у пограничной плиты. Фрагмент росписи. W. W r e s z i n s k i , Atlas zur altaegyptischen Kulturgeschichte, т. I, Leipzig, б/д, табл. 424a стр. 104

УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

Для названий источников

- Б. — Берлинский.
 Бод. — Бодлеанская библиотека.
 Бол. — Болонский.
 Бр. — Британский.
 Брюс. — Брюссельский.
 В. — Венский.
 ДМ. — Деир эль-Мединэ.
 И. — Институт.
 К. — Каирский.
 Ко. — Копенгагенский.
 Л. — Лейденский.
 Лив. — Ливерпульский.
 Лу. — Луврский.
 М. — Музей.
 Мю. — Мюнхенский.
 О. — Остракон.
 П. — Папирус.
 С. — Стела.
 Ст. — Статуя, статуэтка.
 Стр. — Страсбургский.
 Т. — Туринский.
 ФАИ. — Французский Археологический Институт в Каире.
 Ч. — Чикагский.
 Э. — Эрмитаж.
 Ю. — Юридический.

Для использованной литературы

- ВДИ — Вестник Древней Истории, М.
 ЖМНП — Журнал Министерства Народного Просвещения, Спб.
 ЗКВ — Записки Коллегии Востоковедов, П. — Л.
 СЕК — Сборник египтологического кружка, Л.
 ТОВЭ — Труды Отдела Истории Культуры и Искусства Востока Государственного Эрмитажа, Л.
 И. М. Лурье, ЮДИЕ — И. Лурье, Юридические документы по социально-экономической истории Египта в период Нового царства, ВДИ, 1952 № 1, стр. 209 сл.
 ABAW — Abhandlungen der Bayerische Akademie der Wissenschaften, Philologisch-historische Abteilung, München.
 AHDO — Archives d'histoire du droit oriental, Bruxelles.
 Ann. du Serv. — Annales du Service des Antiquités de l'Egypte, Le Caire.
 Anthes, Felsinschriften — R. Anthes, Felseninschriften von Hatnub, Leipzig, 1928.
 APAW — Abhandlungen der Preussische Akademie der Wissenschaft, Philologisch-historische Klasse, Berlin.

- AZ — Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde, Leipzig.
 BAR — J. Breasted, Ancient Records of Egypt, т. I—V, Chicago, 1927.
 BIE — Bulletin de l'Institut d'Egypte, Le Caire.
 BYFAO — Bulletin de l'Institut Français d'archéologie orientale, Le Caire.
 Botti e Peet. Giornale — G. Botti e T. E. Peet, Il Giornale della Necropoli di Tebe, Torino, 1928.
 Brugsch, Reise — H. K. Brugsch, Reise nach der Grossen Oase el Khargeh in der Libyschen Wüste, Leipzig, 1878.
 CdE — Chronique d'Egypte, Bruxelles.
 Caminos, LEM — R. Caminos, Late Egyptian Miscellanies, Oxford, 1954.
 Černý, Cult — J. Černý, Le culte d'Aménophis I-er chez les ouvriers de la nécropole thébaine, BIFAO, т. 27, 1927, стр. 159 сл.
 Černý, Expression — J. Černý, Une expression désignant la réponse négative d'un oracle, BIFAO, т. 30, 1930, стр. 491—496.
 Černý, LRL — J. Černý, Late Ramesside Letters, Bruxelles, 1939.
 Černý, Nouvelle série — J. Černý, Nouvelle série de questions adressées aux oracles, BIFAO, т. 41, 1942, стр. 13 сл.
 Černý, Ostraca hiératiques — J. Černý, Ostraca hiératiques, Catalogue Général des Antiquités Egyptiennes du Musée du Caire, Le Caire, 1935.
 Černý, Ostraca non littéraires — J. Černý, Catalogue des ostraca hiératiques non littéraires de Deir el Médineh, тт. I—V, Le Caire, 1935—1951.
 Černý, Quelques ostraca — J. Černý, Quelques ostraca hiératiques inédits de Thèbes, Ann. du Serv., т. 37, 1927, стр. 204 сл.
 Černý, Questions — J. Černý, Questions adressées aux oracles, BIFAO, т. 35, 1934, стр. 31 сл.
 CRAIBL — Comptes-Rendus d'Académie des Inscriptions et Belles-Lettres, Paris.
 Davies, Rock Tombs — N. de G. Davies, The Rock Tombs of El-Amarna, I—VI, London, 1903, 1908.
 Erman. Aus dem Grabe — A. Erman. Aus dem Grabe eines Hohenpriester von Memphis, AZ, т. 33, 1895.
 Erman. Denksteine. — A. Erman. Denksteine aus der thebanischen Gräberstadt, SPAW, 1911.
 Erman. Zwei Aktenstücke — A. Erman. Zwei Aktenstücke aus der thebanischen Gräberstadt, SPAW, 1910, стр. 330—347.
 Erman u. Ranke — A. Erman und H. Ranke. Aegypten und aegyptisches Leben im Altertum, Tübingen, 1923.
 Farina. Funzioni — G. Farina. Le funzioni del vizir Faraonico sotto la XVIII din., Reale Accademia dei Lincei Rendiconti. Classe di scienze morali, storiche e filologiche, серия 5, т. 25, Roma.
 FIFAO — Fouilles de l'Institut Français d'archéologie Orientale au Caire, Le Caire.
 Gabra. Conseil — S. Gabra. Les conseils de fonctionnaires dans l'Égypte Pharaonique, Le Caire, 1929.
 Gardiner. LEM — A. Gardiner. Late Egyptian Miscellanies, Bruxelles, 1937.
 Gardiner. Mes. — A. Gardiner. The inscription of Mes, Leipzig, 1905 (Untersuchungen zur Geschichte Aegyptens, т. IV, вып. 3).

- Gardiner. RAD.—A. Gardiner. *Ramesside Administrative Documents*, London, 1948.
- Gardiner. Taxation.—A. Gardiner. *Ramesside texts relating to taxation and transport of corn*, JEA, т. 27, 1941, стр. 19 сл.
- Gardiner. Wilbour.—A. Gardiner. *The Wilbour papyrus*, т. I—IV, Oxford, 1947—1952.
- Grapow. Wie die Alten Ägypter.—H. Grapow. *Wie die Alten Ägypter sich anredeten, wie sie sich grüssen, und wie sich miteinander sprachen*, APAW, XI, 1941.
- Harari. Contribution.—A. I. Harari. *Contribution à l'étude de la procédure judiciaire dans l'Ancien Empire égyptien*, Le Caire, 1950.
- Hayes. Papyrus.—W. C. Hayes. *A. Papyrus of the Late Middle Kingdom, in the Brooklyn Museum*. Brooklyn [1955].
- Helck. Beamtentiteln.—W. Helck. *Untersuchungen zu den Beamtentiteln des Ägyptischen Alten Reiches*. Hamburg — New-Jork, 1954.
- JAOS—Journal of the American Oriental Society, Baltimore.
- JEA—The Journal of Egyptian Archaeology, London.
- JNES—Journal of Near Eastern Studies, Chicago.
- LD—R. Lepsius, *Denkmäler aus Aegypten und Aethiopien*, тт. I—VI, Berlin, 1849—1859.
- MIFAO—*Mémoires publiées par les membres de l'Institut Français d'archéologie orientale du Caire*, Le Caire.
- MM—*Mélanges Maspero*, т. I—III, MIFAO, тт. LXVI (1934), LXVII (1935).
- Naville. Inscription.—E. Naville. *Inscription historique de Pinodjem III*, Paris, 1883.
- Nims. Oracle.—Ch. F. Nims. An oracle dated in «The repeating of births», JNES, VII, 1948.
- OLZ—Oriental Literaturzeitung, Leipzig.
- Quibell. Excavations—J. Quibell. *Excavations at Saqqara 1907—1908*, Le Caire, 1909.
- Peet. Tomb-robberies.—T. E. Peet. *The great tomb-robberies of Twentieth egyptian dynasty*, Oxford, 1930.
- Pirenne. Histoire.—J. Pirenne. *Histoire des institutions et du droit privé de l'Ancienne Egypte*, т. I—III, Bruxelles, 1932—1935.
- Pirenne. Introduction.—J. Pirenne. *Introduction à l'histoire du droit égyptien. Les trois cycles de l'histoire juridiques et sociale de l'Ancienne Egypte*, Archives du droit oriental, т. II, Bruxelles, 1938.
- PSBA—Proceedings of the Society of Biblical Archaeology, London.
- Rec. de Trav.—Recueil de Travaux relatifs à la philologie et à l'archéologie égyptiennes et assyriennes, Paris.
- Rougé. Etude—E. Rougé de. *Etude sur une stèle égyptienne appartenant à la Bibliothèque Impériale*, Paris, 1858.
- Seidl. Einführung.—A. Scharff und E. Seidl. *Einführung in die Ägyptische Rechtsgeschichte bis zum Ende des Neues Reiches. I. Juristischer Teil von E. Seidl*, Glückstadt-Hamburg, 1939.
- Sethe. Lesestücke—K. Sethe. *Aegyptische Lesestücke zum Gebrauch im akademischen Unterricht*, Leipzig, 1924.
- Spiegelberg. Correspondances—W. Spiegelberg. *Correspondences du temps des rois-prêtres publiées avec autres fragments épistolaires de la Bibliothèque Nationale. «Academie des Inscriptions et Belles-Lettres, Notices et extraits des Manuskripts»*, т. 34, ч. 2, Paris, 1895.
- Spiegelberg. Studien.—W. Spiegelberg. *Studien und Materialen zum Rechtswesen des Pharaonenreiches*, Hannover, 1892.
- SRAW—Sitzungsberichte der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Philologische-Historische Klasse, Berlin.
- TSBA—Transactions of the Society of Biblical Archaeology, London.
- Urk. I—Urkunden des Aegyptische Altertums, Abt. I. K. Sethe. *Urkunden der 18 dynastie*, Leipzig, 1933.
- Urk. IV—Urkunden des Aegyptische Altertums, Abt. IV, K. Sethe, *Urkunden der 18 dynastie*, Leipzig, 1903—1909.
- Urk. V—Urkunden des Aegyptische Altertums, Abt. V, H. Grapow, *Ausgewählte Texte des Todtenbuches*, Leipzig, 1915—1917.
- Urk. VII—Urkunden des Aegyptische Altertums, Abt. VII, K. Sethe, *Historische-biographische Urkunden des Mittleren Reiches*, Leipzig, 1935.
- Wb—A. Erman und H. Grapow, *Wörterbuch der aegyptischen Sprache*, т. I—VI, Leipzig, 1926—1935.
- Wb. Beleg.—A. Erman und H. Grapow. *Wörterbuch der aegyptischen Sprache. Die Belegstellen*, т. I—V, Leipzig, 1935—1953.
- Wreszinski. Atlas.—W. Wreszinski. *Atlas zur altaegyptischen Kulturgeschichte*, т. I, Leipzig, б/д.

Глава IV. К истории древнеегипетского законодательства

§ 1. Источники, удостоверяющие существование законодательства	91
§ 2. Формулы клятв	97
§ 3. Значение клятв в судопроизводстве	105
§ 4. Реконструкция некоторых норм древнеегипетского права	113
Законы против воровства	114
Законы против ложных обвинений	119
Законы против нарушения обязательств	121
§ 5. Взаимоотношение древнеегипетского права с правом других стран Древнего Востока	123

Часть II

ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ

ОГЛАВЛЕНИЕ

Часть I

ОЧЕРКИ ДРЕВНЕЕГИПЕТСКОГО ПРАВА XVI – X ВЕКОВ ДО Н. Э.	
Предисловие	3
Введение	7
Глава I. Организация суда	
§ 1. Роль фараона в судопроизводстве	13
§ 2. Судебные функции везира	17
§ 3. <i>Кенбет</i>	22
„Кенбет Города“, „большой кенбет Города“ и „большой кенбет“	27
Кенбеты округов и городов	33
Кенбет <i>седжемту</i>	39
§ 4. <i>Джаджат</i>	42
§ 5. Особые виды судопроизводства	46
§ 6. Классовый характер древнеегипетского суда	49
Глава II. Храмовый суд	
§ 1. Наличие храмового суда в Египте времени Нового царства	56
§ 2. Истоки храмовой юрисдикции	60
§ 3. Судебная деятельность „храмового кенбета“	63
Глава III. Судебные оракулы	
§ 1. Причины внедрения оракулов в судебную практику	67
§ 2. Процедура вынесения решений оракулами	70
§ 3. Причины популярности оракулов	85
§ 4. Юридическая сила решения оракула	87

Введение	129
Документы государственно-административного права	
Должностные документы	
1. Коронационный указ Тутмеса I	132
2. Назначение везира	133
3. Должностная инструкция везиру	136
4. Назначение Мерира верховным жрецом Атона	141
5. Назначение Туту жрецом храма Атона	142
6. Оракул Амона о назначении писца закромов храма Амона-Ра	142
Документы, связанные с храмовым имуществом	
7. Грамота защиты, дарованная фараоном Сети I храму „Удовлетворено сердце Менмаатра в Абидосе“	143
8. Обломок плиты, на которой был вырезан текст грамоты защиты, дарованной Гермопольскому (?) храму	151
9. Грамота защиты, дарованная Рамсесом III владениям храма Хнума, находившимся в районе от Асуана до Такомпо	152
10. Плита, содержащая извлечения из грамоты защиты, дарованной заупокойной молельне Аменхотепа, сына Хапи в Фивах	153
11. Процесс относительно взимания податей с храма	155
Документы гражданского права и процесса	
Документы, рисующие положение рабов	
Покупка рабов	
12. Процесс о покупке рабыни	157
Наём рабов	
13. Копии контрактов о найме рабынь, заключенных главой пастухов Месуа с разными лицами	159
14. Копии контрактов о найме рабынь	161
15. Процесс относительно выполнения соглашения о найме рабыни	162

16. Контракт о найме раба	163	46. Возврат займа	199																																																																																							
17. Контракт о найме раба на срок	164	47. Долговое обязательство	199																																																																																							
<i>Отпуск рабов на свободу</i>																																																																																										
18. Отпуск раба на свободу	165	Документы, касающиеся иных имущественных отношений																																																																																								
19. Усыновление детей рабыни и передача им имущества в наслед- ство	166	<i>Наем и покупка скота</i>																																																																																								
<i>Прочие документы о положении рабов</i>																																																																																										
20. Письмо относительно розыска пропавшего раба	169	48. Наем осла	200																																																																																							
21. Возмещение украденного рабыней имущества	171	49. Клятвенное обязательство об оплате стоимости осла	—																																																																																							
<i>Документы, касающиеся земельной собственности</i>																																																																																										
<i>Покупка земли</i>																																																																																										
22. Копия контракта, заключенного главой пастухов Месуа с Неб- мехи о покупке поля	—	50. Клятвенное подтверждение продажи быка	—																																																																																							
23. Надпись об оплате земли	172	51. Контракт о найме осла	201																																																																																							
24. Надпись об основании поместья	173	52. Процесс, касающийся возмещения стоимости осла	—																																																																																							
<i>Земельные тяжбы</i>																																																																																										
25. Процесс о разделе земли	176	53. Обращение <i>маджая</i> Аменхая к богу с просьбой установить его права на осла	202																																																																																							
26. Оракул обожествленного царя Яхмеса по поводу земельной тяжбы	181	54. Запись о произведенной оплате стоимости быка	203																																																																																							
27. Оракул, решивший дело о принадлежности колодца	183	55. Запись о покупке быка	—																																																																																							
<i>Дарение земли</i>																																																																																										
28. Дарение земли одному из храмов Амона-Ра	185	56. Протокол процесса о праве владения ослом	204																																																																																							
29. Дарственная на землю	—	<i>Покупка изделий ремесленного труда</i>																																																																																								
30. Дарение 16 арур земли	186	31. Дарение земли одному из храмов Шу и Тефнут	187	57. Запись об оплате изделий, купленных у художника	—	32. Оракул Птаха об утверждении дарения земли	—	58. Оплата изготовления саркофага	205	33. Дарственная на 10 арур земли	188	59. Запись об оплате изделия, купленного у художника	—	34. Дарственная на 35 арур земли	189	60. Спор о собственности на саркофаг	—	35. Дарственная на 5 арур земли	190	61. Запись об оплате купленного саркофага	206	36. Дарственная на 50 арур земли	—	<i>Недвижимая собственность</i>		37. Дарственная на 50 арур земли	191	<i>Документы, касающиеся семейных отношений</i>					<i>Прочие земельные документы</i>					38. Письмо с извещением о возобновлении аренды земли	192	62. Оракул Аменхотепа относительно прав собственности на до- рогу	—	39. Участок, приписанный к статуе Рамсеса VI	193	63. Спор о праве собственности на гробницу	207	<i>Долговые документы</i>					40. Черновик долгового обязательства	194	64. Спор о праве собственности на гробницу	208	41. Черновик долгового обязательства	195	65. Оракул по поводу тяжбы о праве собственности на гробницу	210	42. Черновая запись судебного протокола о возврате имущества	—	<i>Документы, касающиеся семейственных отношений</i>		43. Процесс об уплате долга	197	44. Черновик долгового обязательства	—	66. Наследование супружеского имущества	211	45. Черновик записи сделки, заключенной ремесленником Амоне- мипетом и водоносом некрополя	198	67. Передача права на завещанное имущество	212	<i>Дела грабителей царского некрополя г. Фив</i>					<i>Во времена Рамсеса IX</i>					72. Протоколы проверки состояния царских гробниц	220	73. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гроб- ниц	228	74. Протокол допроса обвиняемых в ограблении гробниц	232	75. Показания грабителей относительно лиц, которым они отдали часть награбленного	234
31. Дарение земли одному из храмов Шу и Тефнут	187	57. Запись об оплате изделий, купленных у художника	—																																																																																							
32. Оракул Птаха об утверждении дарения земли	—	58. Оплата изготовления саркофага	205																																																																																							
33. Дарственная на 10 арур земли	188	59. Запись об оплате изделия, купленного у художника	—																																																																																							
34. Дарственная на 35 арур земли	189	60. Спор о собственности на саркофаг	—																																																																																							
35. Дарственная на 5 арур земли	190	61. Запись об оплате купленного саркофага	206																																																																																							
36. Дарственная на 50 арур земли	—	<i>Недвижимая собственность</i>																																																																																								
37. Дарственная на 50 арур земли	191	<i>Документы, касающиеся семейных отношений</i>					<i>Прочие земельные документы</i>					38. Письмо с извещением о возобновлении аренды земли	192	62. Оракул Аменхотепа относительно прав собственности на до- рогу	—	39. Участок, приписанный к статуе Рамсеса VI	193	63. Спор о праве собственности на гробницу	207	<i>Долговые документы</i>					40. Черновик долгового обязательства	194	64. Спор о праве собственности на гробницу	208	41. Черновик долгового обязательства	195	65. Оракул по поводу тяжбы о праве собственности на гробницу	210	42. Черновая запись судебного протокола о возврате имущества	—	<i>Документы, касающиеся семейственных отношений</i>		43. Процесс об уплате долга	197	44. Черновик долгового обязательства	—	66. Наследование супружеского имущества	211	45. Черновик записи сделки, заключенной ремесленником Амоне- мипетом и водоносом некрополя	198	67. Передача права на завещанное имущество	212	<i>Дела грабителей царского некрополя г. Фив</i>					<i>Во времена Рамсеса IX</i>					72. Протоколы проверки состояния царских гробниц	220	73. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гроб- ниц	228	74. Протокол допроса обвиняемых в ограблении гробниц	232	75. Показания грабителей относительно лиц, которым они отдали часть награбленного	234																										
<i>Документы, касающиеся семейных отношений</i>																																																																																										
<i>Прочие земельные документы</i>																																																																																										
38. Письмо с извещением о возобновлении аренды земли	192	62. Оракул Аменхотепа относительно прав собственности на до- рогу	—																																																																																							
39. Участок, приписанный к статуе Рамсеса VI	193	63. Спор о праве собственности на гробницу	207																																																																																							
<i>Долговые документы</i>																																																																																										
40. Черновик долгового обязательства	194	64. Спор о праве собственности на гробницу	208																																																																																							
41. Черновик долгового обязательства	195	65. Оракул по поводу тяжбы о праве собственности на гробницу	210																																																																																							
42. Черновая запись судебного протокола о возврате имущества	—	<i>Документы, касающиеся семейственных отношений</i>																																																																																								
43. Процесс об уплате долга	197	44. Черновик долгового обязательства	—	66. Наследование супружеского имущества	211	45. Черновик записи сделки, заключенной ремесленником Амоне- мипетом и водоносом некрополя	198	67. Передача права на завещанное имущество	212	<i>Дела грабителей царского некрополя г. Фив</i>					<i>Во времена Рамсеса IX</i>					72. Протоколы проверки состояния царских гробниц	220	73. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гроб- ниц	228	74. Протокол допроса обвиняемых в ограблении гробниц	232	75. Показания грабителей относительно лиц, которым они отдали часть награбленного	234																																																															
44. Черновик долгового обязательства	—	66. Наследование супружеского имущества	211																																																																																							
45. Черновик записи сделки, заключенной ремесленником Амоне- мипетом и водоносом некрополя	198	67. Передача права на завещанное имущество	212																																																																																							
<i>Дела грабителей царского некрополя г. Фив</i>																																																																																										
<i>Во времена Рамсеса IX</i>																																																																																										
72. Протоколы проверки состояния царских гробниц	220																																																																																									
73. Протоколы допроса обвиняемых в ограблении царских гроб- ниц	228																																																																																									
74. Протокол допроса обвиняемых в ограблении гробниц	232																																																																																									
75. Показания грабителей относительно лиц, которым они отдали часть награбленного	234																																																																																									

76. Перечень награбленного имущества, обнаруженного у разных лиц	239	Документы международного права	
77. Подворная опись части поселения на западном берегу Нила в Фивах	245	101. Союзный договор между Хаттусили, хеттским царем и Рамсесом II, египетским фараоном	
78. Перечень обвиняемых в грабежах в некрополе	250	Указатель	352
<i>Во времена Рамсеса XI</i>		Указатель источников	325
79. Протоколы допросов обвиняемых в грабеже царских гробниц —		Древнеегипетские меры	329
80. Протоколы допросов грабителей царских гробниц и сокровищницы	270	Именной и предметный указатель	329
81. Часть протокола допроса неизвестного лица, обвинявшегося в ограблении гробницы Рамсеса VI	285	Список иллюстраций	345
<i>Документы, касающиеся ограбления храмов</i>		Условные сокращения	335
82. Допрос обвиняемых в ограблении храма	286		
83. Протоколы допросов лиц, обвиняемых в хищении различного храмового имущества	287		
84. Протокол следствия об имуществе, похищенном из храма Рамсеса III в Мединет Абу	291		
85. Протокол допроса обвиняемых в ограблении наосов	293		
86. Список грабителей	295		
87. Опись архивных документов, касающихся грабежа гробниц	297		
<i>Документы, касающиеся гаремного заговора при Рамсесе III</i>			
88. Гаремный заговор при Рамсесе III	298		
<i>Документы секретного следствия</i>			
89. Письмо писцу некрополя Чараи с приказанием казнить двух маджаев	304		
90. Письмо к управителю Пашуубену с приказанием казнить двух маджаев	305		
91. Письмо к царице Неджемт с просьбой приказать казнить двух маджаев	—		
<i>Прочие юридические документы</i>			
92. Процесс по обвинению в хуле на фараона	306		
93. Жалоба на бесчинства, учиненные Панебом, начальником отряда ремесленников Фиванского некрополя	307		
94. Записка, содержащая перечень различных обвинений против разных лиц	310		
95. Вопросы, заданные оракулам для получения решения богов по различным делам	315		
96. Обращение к богу с просьбой вернуть украденное имущество	316		
97. Письмо человека, желающего получить оракул бога	—		
98. Оракул, устанавливающий вора, укравшего одежду	317		
99. Возмещение стоимости украденного имущества	319		
100. Опись документов, хранившихся в архиве фиванского суда	—		

Исидор Михайлович Лурье

ОЧЕРКИ
ДРЕВНЕЕГИПЕТСКОГО ПРАВА
XVI—X вв. до н. э.

Редактор Г. А. Терентьев
Художник Ю. В. Кирilloв
Худож. редактор Ю. С. Фрейдлин
Техн. редактор Д. А. Лившиц
Корректор Р. И. Кузьмичева

М-29754. Подписано к печати 19/III 1960 г.
Изд. № 137. Формат бумаги 60×92^{1/2}.
Печ. л. 22^{1/4}. Усл. печ. л. 22^{1/4}. Уч.-изд. л. 24.
Тираж 1500. Заказ 917. Цена 14 руб.
Изательство Государственного Эрмитажа.
Ленинград, Дворцовая наб., 34.
Типография № 2 им. Евг. Соколовой
УПП Ленсовнархоза.
Ленинград, Измайловский пр., 29

ОПЕЧАТКИ

Стр.	Строка	Напечатано	Надо читать
20, прим. 3	4 сверху	со словом <i>t¹uty</i> — „завеса“	со словом <i>t¹y·t</i> — „завеса“
21	5 „	Кагеми	Кагемни
80	20 „	hdn	hdn
97, прим. 5	1 „	Mussen	Museen
	112 13 „	приговора). При	приговора), при
135, прим. 2	2 „	k, n.f	k } n.f.
	194 11 „	ht	ht
211	2 „	отстраивал	отстраивал
216	24 „	(r ¹)	(r ¹)
258	17 снизу	Мутемхеба	Мутемхеб
306	14 „	Onn.	Ann.

Зак. 917.